談商續繼明今議會輪次開展



方中交料資將方英觸接式正非曾期會休 布公合聯表發將後會約契地土論討次今 密頻更將觸接式正非及會開份月八料預

色列輸

施措核反行執紐如

絕斷能可府華

盟聯事軍紐美

毗鄰荔枝角地鐵站

**Elite** Industrial Centre

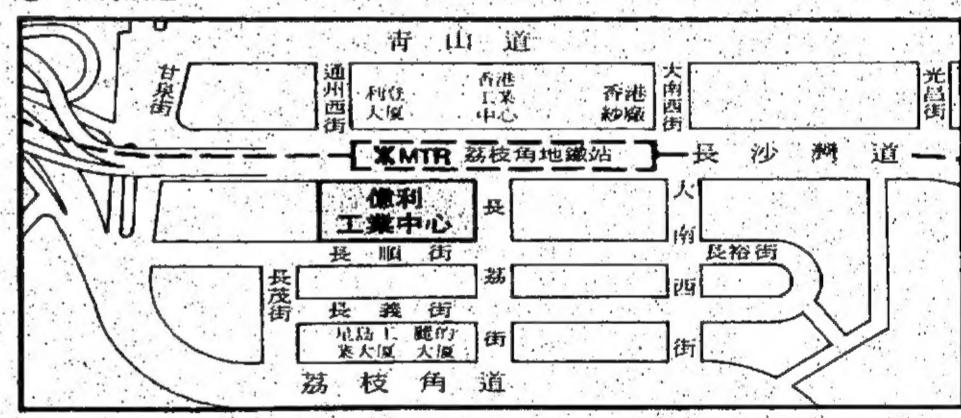


工源充足

· 且週圍一帶屋郵雲集。設廠於此,工源充 足。不嚴缺乏。

本中心特聘與人負責管理及保安,全座安裝 功火自動酒水系統·確保安全妥革。

車位充足





信和地產代理

港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓 電話:3-7218388(30線)

# 一地皮招標

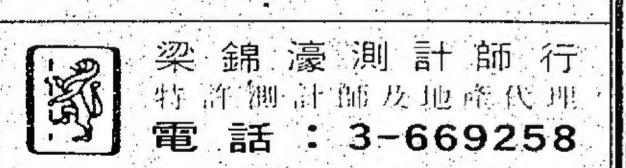
承業主命

下開貴重地皮 交吉出售

灣仔軒尼詩道141至147號 地皮面積約3575平方呎

截標日期:一九八五年八月十五日 中午十二時正

詳情請與業主代理聯絡



# 音不可消息時間為無漢近貨糧碼頭

面積1,272呎至28,676呎 大小呎碼均備,適合各行各業

每呎只售 152 元起

可按七成,分十二年供付 每萬元月供\$108.30

地下樓高20呎7吋 特平出售

四正無柱·獨立厠所 新邨林立·工源充足



有入伙紙 即買即用

治臟處:成美產業有限公司

第三校(巴夜校):九龍紅磡馬頭圖道442-448號(天光道口)電話:3-7132717 第三校(夜校) 元朗篇地屬权街好順利大廈(勝華戲院對面)電話:0-773277

A,本校所開設之商科課程·除具有實用價值外·更適合營加倫大入學考試及英聯邦專業學會考試

: 屯門青山公路好勝大厦(廣財街市對面)電話: 0-852333

日間カルドー班及役班・毎年期上課五大・九個月重発・担語が一年之跡性。日料学主可中側で加下列学園試 (A)英國倫敦協舎(L.C.C.) (B) 英國必文多試學院(PITMAN)。 (一)全科課程: COMMERCIAL COURSE · ACCOUNTANCY COURSE · SECRETARIAL COURSE · (二)選科課程: ELEMENTARY BOOKKEEPING, INTERMEDIATE BOOKKEEPING, HIGHER ACCOUNTING, COSTING, 中文部記、中文容計、HONG KONG TAXATION、AUDITING、COMMERCIAL CORRESPONDENCE、 C.L.F. & DOCUMENTATION、SHORT-HAND、TYPEWRITING(超機英文打字)、ECONOMICS、 STATISTICS、GENERAL PRINCIPLES OF LAW、MARKETING etc. (三)附級課程:各級英語齊話・英語拼音・容多英文・倫大英文・指码英文。

(B)本校高級商科課程及倫大預科課程之師資,俱聘請英聯邦大學硕士、學士、法學士、會計師或具有英聯邦實計的 會員資格之教師任教:有關法律課程、由執業律師或大律師任教 各科分上午班、下午班及夜班、每星期上課五天、九個月畢業、相當於一年之課程。各科學生可申請參加下列學會試

SING MEI PROPERTIES LIMITED 香港皇后大道至43-49数束美中心25亿 香港皇后大道中33號萬邦行頂捷

地盤辦事處: 電話: 0-4970707 (假日照常)

入雨管理頓力へ続

經

美國總統列根今年春至指摘9彈,同時加强常規定備。

故軍 哲成 果 会 的

强、不得以武力侵犯。但是,蘇聯集 等基宜言所載,對於歐洲戰後所形成 等基宜言所載,對於歐洲戰後所形成 等基宜言所載,對於歐洲戰後所形成 時處於優勢地位,整個四歐憂心忡忡 均處於優勢地位,整個四歐憂心忡忡 均處於優勢地位,整個四歐憂心忡忡 均處於優勢地位,整個四歐憂心忡忡 時處於優勢地位,整個四歐憂心忡忡 時處於優勢地位,整個四歐憂心忡忡

一口,三十五國外交部 一口,三十五國外交部 一口,三十五國外交部 一口,三十五國外交部 一旦是,蘇聯集團大力 一旦是,蘇聯集團大力

13東西雙方之間,提供了對話的場合戰」,幸而因有歐洲安全保障檢?進入一九八〇年代以來,一般稱了進入一九八〇年代以來,一般稱

宜颐的如平 确大國赫· 力境區並

後,又於一九八〇年至一九八三年間,在馬格萊德召開了一次專家會議,從那檢討。顧明會議了以檢討的規定。由於根據此一規定開會議了以檢討的規定。由於根據此一規定開於有關國家是否遵守承諾一節,定有召出於有關國家是否遵守承諾一節,定有召出於不同,此項宣

一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一階段的 外交部長會議,同年九月從事實質計論。到 一九七五年七月時,東西雙方同意一份以 新安全保障 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份」 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐 一九七五年七月時,東西雙方同意一份「歐

再結合,四、促進各國民間人和情報的交流二、强化各國民間的友好關係,三、家族的合作者,包括:一、促進各國人民的接觸,舉出各種辦法。 D、關於人以及其他領域的、關於產業合作及共同關心的計劃者,宜言

及其盟邦,對於人和情報,容許自由地交流 指馬「干沙內政」。但是,舉世都期待蘇聯 一言論自由備遊剝奪,四方大肆抨擊,認係蘇

# 際清算銀行報告

# 首季提廿 貿易逆差太大 億元借 数· 外滙儲備下 七億元 1/9Y

副省長劉俊傑記 华上华年中 在外資產

基礎,人大常委 京務副主席楊尚是 長楊得志·中共帝 長楊得志·中共帝 長楊得志·中共帝

廣東重點建設

日

很大能响。 (特訊)廣州卅一日消息)廣東省副省長劉俊傑 在日前結束的全省重點工程建設會議上說,廣東省副省長劉俊傑 在日前結束的全省重點工程建設進展令人樂

共

軍

中

建

昨

日

特兵,成為具有中國特 中國抗日戰爭勝利四十 在世界反法西斯戰爭和 在世界反法西斯戰爭和 在世界反法西斯戰爭和 在世界反法西斯戰爭和 在世界反法西斯戰爭和 中國抗日戰爭勝利四十

年週

新任廣東省委書記林若說

橋

郭日

# 堅決 强幹 部紀律敎育 1 正之風

對外開放政策雖然不會變」,林若開

三十五國簽署赫爾辛

土基省言十

週年

廣州三十一受到了某些新的不正之 | 經濟合作合同數于對外開放促進廣東經濟建設

14至美受了記者的單 甲共廣東省委第一書記 中共廣東省委第一書記 一日消息:不久前出任 一日消息:不久前出任

檢討會議,即將自一九八六年起在維也起舉行)。至於有關第三屆的歐洲安全主、關於人的接觸的會議(將自一九八五年起在泥太華累行的會議(自一九八五年起在泥太華累行政歷展行);二、召開有關人權及基本 日表示,中國國務院國務 日表示,中國區務院國務 日表示,中國正計劃公 日表示,中國正計劃公 以解决日本公司在中國 以解决日本公司在中國 以解决日本公司在中國 以解决日本公司在中國 以解决日本公司在中國 保大・自体を由

安培否太郎又表

北京外交部 否認

色列軍



# 國絕 不背棄台灣

四相信,海南的版 中定能夠没取不含變 把壞件 一定能夠没取不含變 把壞件 一定能夠没取不含變 一定能夠没取不含變 一定能夠没取不含變 守派官員的職位。記書 初,他將廿九項提名的 根的外交使命。在本可 根的外交使命。在本可 根的外交使命。在本可

館改

倒賣汽車

宗案眞相

犯法分

海南

幹

貪汚

共有關部門

售北京軍ル

日消息海南岛大岛 一日消息海南岛大岛 一日消息海南岛大岛 一日消息海南岛大岛 一日消息海南岛大岛 一日消息海南岛大岛 一大海

不會增加

改善外 日貿易

美元外

水摸魚

自助餐瓜

在下完全置同你的建議,有個 門題之中英或中港會談,盡可能在 各方面都是好事。故人胡溪輝兄生 及北京其他領導人訪問香港,親自 ,用心良苦,想必意亦如是。可惜 ,用心良苦,想必意亦如是。可惜 ,用心良苦,想必意亦如是。可惜 ,用心良苦,也必意亦如是。可惜 人非草木、土 中巷會谈,量可能上身巷邊方十分整會談,是可能出身的發表,在下邊內的要護與皮持。但請先在下必然的的要護與皮持。但請先在下必然的。先生之所是一般來說,都是在下之前站。他們許多時候都是在下之前站。他們許多時候都是在下之前站。他們許多時候。在下是有關當局之往意。 一些會谈,量可能上身樓邊子,在下上的學問之話見,但時面忽未能全文刊出自要護「世界展」,但時不是一般來說,在下上有感激,在下上的學問。

島共幹貪

汚案

# 中 或 銀 面向 世界

中個國家和地區。 村的國外代理行已發展到 行的國外代理行已發展到 行的國外代理行已發展到 一個總分內 一個國家和地區。

· 通及世界一百五个十一個,中國銀行十一個,中國銀

國籌投內措資 外鄉領急 促億成海 中外經濟合作 滞多通個

長行衍德王

以概括為、「面面世界・服務四化」。他表示,以概括為、「面面世界・服務四化」。他表示,以概括為、「面面世界、與一大學、中央財經學院和北京外語學院及設定一九五三年大學、中央財經學院和北京外語學院及設銀行的發展過程後說,一九七九年三月,以一大學、中央財經學院和北京外語學院及設銀行和大學、中央財經學院和北京外語學院及設銀行工作。曾在香港中銀集團工作過十八年。他在回顧之後,中國銀行的發展過程後說,一九七九年三月,以來的學、中央財經學院和北京外語學院及設銀行工作。但在一個國家決定把中國銀行政為國務院直屬的經濟實體之後,中國銀行的發展過程後說,一九七九年三月,以來的學學大學的學院與集團工作過十八年。他在回顧之後,中國銀行數學院和北京外語學院改設銀行工作。他表示,以來的學院與表別的學院與學院和北京外語學院改設銀行工作。他表示,以來的學院與學院和北京外語學院改設銀行工作。他表示,以來的學院與學院和北京外語學院改設。

業銀行。到一九八 業務變展成為一個 業務變展成為一個 業務變展成為一個

沒有裂痕非常安全

月三

(一次投向蘇聯之民)交原則。相信有民

季答吳會霖先生

成就,在下以爲更以投向蘇聯之疑問。相信有助於歌國結盟,實行 

此事件說明了一點道理,法治不確立,人民 生活水平不提高,中共黨人權力不受制約…… 生活水平不提高,中共黨人權力不受制約…… 生活水平不提高,中共黨人權力不受制約…… 生活水平不提高,中共黨人權力不受制約…… 是層出不窮的。 在下並不重視中共對 在下並不重視中共對 此案之處置,在下反為重 、改變作風。

# 美國 爲安全計懷疑該輩是間諜化身 防部 科基會抗議此學違反與 正試圖 計劃的三所大學

人員的抗議, 因這些限制可

開放市場已公佈 蘇俄還沒有超級電腦。 「一天可以處理最大型傳統電腦須花數是是目前所生產的最進步的電腦系統,全世

日貿易赤 將達五百億 到未重視

金 大

**受軟禁無法活動** 

家軍警林立

西歐外長集會

制裁南非

时利雅徳卅一<u>新聞」及它的姊妹</u>

六月份貿易盈餘

本外賀大量盛餘之後,財政部今日公佈六 為一百四十二億八千萬美元,入口額為八 為一百四十二億八千萬美元,入口額為八 為一百四十二億八千萬美元,入口額為八 五億六千萬美元,盈餘為五十七億二千萬 元。創下一個月內的貿易盈餘最高紀錄。

版訊電



沙地仍未表滿意油國組織通過削油價 ·七月以往最 -五百萬美元

屠房播放音樂

印度政客遇刺

政府懸紅

緝兇

廣設路障檢查

宜可疑人

能迅速實行

門区

地方選舉提名名單

黎南以安全區內

南非政策

靑 籌設

麗 60

堡匹史芬提史 献鉅級超的度一年一 主崗加撒姬菲演。拉克絲比 奇魔遠彩。星美處神 兵域勝處精人外鄉奇 定請 咸老 故温 座速 宜幼 事譽

中共向日本

病湿的抗體,循帶有與「愛滋病

則有四七二三個。而後者人七、文告光、自血液樣本

新加坡 新加坡 最

基 钢 监 獄 有 十

貸三億美元

。故笔债款將用於運輸、電訊、海港及水力。中(共)日兩國併簽署一項核能合作協定元(三億一千八百萬美元)給中國大陸政權務省本日稱:日本答允债款七百五十一億日

顯示體內有一檢驗法如有

**治情况**日女

分期三十年償還

國際 佛教 荒

苦病

年 會 集 大學

國際邦交

再狐

行

似進入汽車內準備前往下外一至人開槍擊斃三人,其中一只開槍擊斃三人,其中一

訪馬根・炭末協助找

對南非政策 和衆院强烈

星檢

-

血液

疑患愛滋

**烏妓女及同性戀者** 

參院溫

<del>場</del>亦遭壓力

駐越柬官

他 漢 諾

投奔施

今日 皇都柴灣麗華

天 隐勁歌,先睇戲,天 隐勁歌,先睇戲,

神朵飛揚愛情喜劇 飛躍銀幕 出舞台 **日本** 基示資金 CRAZY ROMANCE NITTE 公反包分字。 王母主革命 **郑星报来有限公司提供** 大洋普通(曾度)有限公司出版 INVESTMENT CONSOLIDATED L

提防有類似佳寧海託事

踪

接受內

赤柱村道58號

**這直物業全庫出售** 

尖沙咀金馬倫道10—10A號

浙江第一(信託)有限公司

三警員被

子產空高婦港

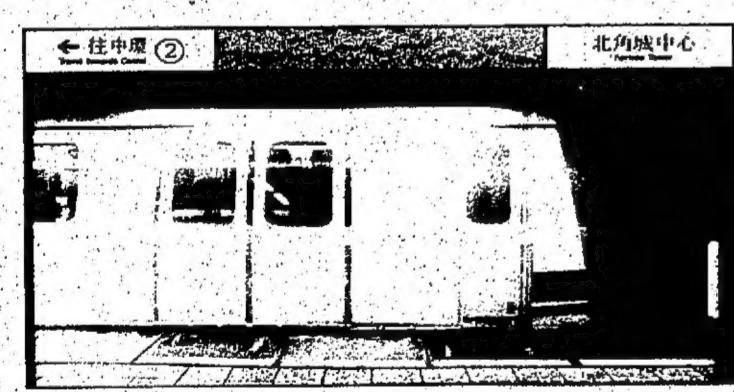
特廉腦出售 恒發簡度

駱克道348-350號

請電:5 —213402(鄧)

至詢關緊結果

5.7587



現在只需八分鐘,便可將我們由中環帶到北角城中心,四 通八達,使這傑出的商業中心更爲傑出。

北角城中心·樓高廿三層·外牆以古銅色玻璃點綴·爲閣 下新辦公室增添萬分氣派。

中心提供之單位·面積由四百至一萬六千平方呎,選擇特 多,管理完善,其電腦化升降機,效率卓越,可靠快捷。 中心下層商場·店舖林林總總·包括銀行及一面積達四萬

五千平方呎的酒樓等,爲租戶提供各類商品及服務。 北角城中心樓價租金實在相宜,如它座落在中環,那閣下

要付出五倍的價錢,不過全賴地鐵之功,你可享受尤如處 身在中區的好處。 北角城中心地址:

英皇道250號·餘額無多。 詳情請電:

聯合租務代理:

●場外投注處

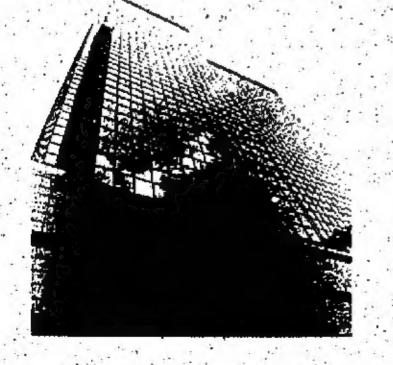
●電話投注處

今日下午8時

明日下午8時15分

鴻福物業管理有限公司 取第: 5-214315, 5-234441

> 仲量行 電話::5-217171;



報 救

童 惠

長

銷 請

善

囊

上海食品展銷會

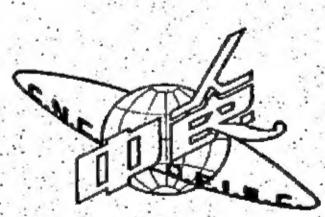
歡迎工商界朋友及同業先進 光臨指導和洽談業務

辦:中國粮油食品進出口公司

洽談業務時間:星期一至星期五上午9時至12時 下午1時至5時

星期六上午9時至下午1時

聯絡電話:5-8318801



中文圖書總代理 本店是中國內地三百餘家出版社的中文圖書總代 理,每年提供新書大約8,000種;除下列十三家出

香港三聯書店

中國內地版

版紅的圖書由本店分別委托香港四家書店經銷外 其他出版社的圖書均由本店圖書發行部直接發行

商務印書館香港分館經銷版

北京中華書局、北京商務印書館、中國書店、文物 出版社、大百科全書出版社、文史資料出版社 知識出版社、北京古籍出版社、書目文獻出版社 ~ 上海書店

• 香港上海書局有限公司經銷版 北京人民音樂出版社。

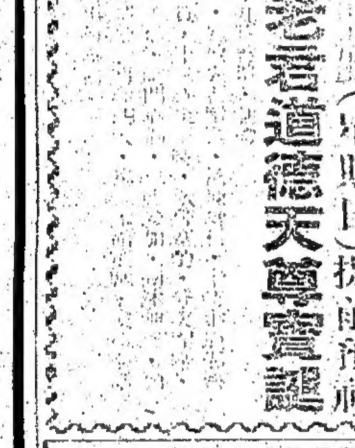
香港港青出版社經銷版

. 廣東科技出版社 • 香港中外發展出版社經銷版 中國電影出版社

香港三聯者店

歡迎港九新界及澳門各大書局向本店圖書發行部及 各經銷店批銷中國內地版中文圖書,折扣優惠

香港域多利皇后街九號 電話:5-230105(6線) JOINT PUBLISHING CO. 9 Queen Victoria St., Hong Kong.



MICRO TOURS

computers Especially designed for children aged 10-13 2007 New World Tower

Computer Courses that lets participants tour inside

大部份租約於1987年期滿

愈特香涕睡睡鼻緣 後效臭流右左**姿**感 收專不口右左發噴 費藥間內塞塞炎嚏 效特證保 丸髮黑

〇H 隔橋二四軒香 九八鄰消樓四尼港 華

高德測計師行 僑

3-676113

**全** 幢 厰 房

150,000 呎

位於長沙灣地王區

現收月租46萬餘元

投資自用皆適合

上海市食品分公司

展銷日期:一九八五年七月三十日至八月三日 展銷地點:香港灣仔港灣道26號華潤大厦7樓

兹定於

籍表哀思。謹此報

遽然

良

易

往過喪委員會略事

伯醫院息

勞歸主,享壽六十三歲

0

不幸於一

七月卅日下午入時卅分

金銀證券交易所主席

合交易所

財經界傑出領袖

對發展香港躋身於世界金融中

,勇於助人,

熱愛家鄉

品性敦厚

橋華

「若干地產界發展面的經營成績非常理想

郭日

,平均每平方米七千上連樓字的售價每平

最適量

高質

厦需求增

# 推行試驗計劃 重建市內舊區

# 港

署政地 價估

告

年 會 高 至 年

審慎態度,而突然轉變成為投資及投機者在股票及地產市場的好去處報告並指出香港由六個月前地產市道尚臨於低潮的情况,投資者採取 地產行政

%及新界拓展署長 地政署長杜迪、b

八員協會成

回地產 專業水平

郊遊遇襲怎樣應付

髙級行政人員均有出席,以加深認識和聯系,及交行政人員協會昨日假香港希爾頓酒店舉行首次聚會

丟任會長梁家棟公

以合己對一項可

村民 除害一可能 吃 自司

美调演的石潭。沈舜墙

港殯儀館治喪護定八月三日上午十一時正大殮十一時十五分舉行下午八時卅分在伊利沙伯醫院息勞歸王享壽六十三歲遺體奉移香

安息禮拜隨即出殯擇吉安葬薄扶林道基督教永遠墳殤護此報

**非一人楊鉛榴** 

孝男

經經世緯

三十一度。 三十一度。 三十一度。

如養賜賻

孝女

綺薇

婿 張恩源

經國

經昌

孫男

巡遇

撥 充 善 舉

胞弟 外孫女 張嘉韻 弟婦 馮懿莊

鴻輝 弟婦 葉秀媚

綺 為 塔 經聰

胞姊 胞妹 馮國棟

周梁輝柱

芬 弟 

司書姪

親屬繁衍 未及備載

治喪處。香港預儀館 電話:五一六一五式二六一治喪處。

通訊處:利昌金舖有限公司電話:五一式 | 叁一〇六 705 **永富證券投資公司** 電話:五十二五七二六一 臺壹一室 -706 室

主任委員· 胡漢輝先生治喪委員會

副主任委 何善衡

冼祖昭 屈洪疇 美悪基 按姓氏筆劃 爲序) 烱 陳周李時分姓佑

而今次參選其中一個目標就是要爲此類廠家爭:政府多年來並無積極支持各類型廠商,尤其

South China Morning Post

To design the poster, students should be able to illustrate the theme

of water safety. Any method can be used; but the poster should not be

than one entry provided each entry is accompanied by the entry form.

Entries, which close on August 17, should be sent to:-

Participants can also deliver their entries to SCMP Family Bookshop

There are two sections - Senior for those aged 14 to 19 inclusive

First - \$300 book token from SCMP Family Bookshop

1985 Water Safety Poster Design Competition

Entry Form

Second - \$200 book token from SCMP Family Bookshop Third - \$100 book token from SCMP Family Bookshop

Consolation - \$50 book token from SCMP Family Bookshop

and Junior for those aged 13 and under. Eight winners including five.

consolations will be selected from each section and awarded the

smaller than 8" inches by 10" inches. Each participant can send in more

The South China Morning Post Water Safety Poster Design Competition is open to students aged up to 19 inclusive. It is co-

sponsored by the Hongkong Life Guard Club.

published in the South China Morning Post.

Public Relations Department,

at the Star Ferry Concourse in Central District.

All winners will also be given SCMP Jo-Sun T-shirts.

South China Morning Post,

P.O. Box 47. Hongkong.

following prizes:-

esign Competition

十一模或九龍彌敦道六六中華廠商聯合會已公布

中國台灣澳門信件印刷品均加柬新價一元三角掛號快郵增一

費增加

項

四年



Address:

School

Signature:\_

Telephone:\_\_

海港青年商會



角

華中過

聯合主辦

### 多加「傑出社會事務獎勵計劃」以下問題便可迎刃而解。

- 會參與推行一些極有意義的社會事務工作,成績美滿,却得不到大衆的表揚 及獎勵,使人感到可惜。
- 。儘管接班人欲再推行該有意義的工作計劃,却沒有詳盡資料紀錄可參考。 · 縱使紀錄齊備,但推廣計劃時缺乏創新的手法,以配合計劃的進一步發展。

### 如何解决? ·表揚——所有獲獎計劃,將透過華僑日報,香港電台及展覽公開介紹及表揚。

· 獎勵: (1) 十個傑出計劃獎 —— 各獲頒獎座一個,另小組主席可獲獎牌一個 ,而各小組成員可獲獎狀一張。

(2)最傑出計劃獎——卡式錄音機一部。

- (3)傑出推廣公民教育計劃獎——禮券一千元。 · 凡參加之工作計劃, 必須透過大會提供之報告書格式「製作一本競投册」, 提交大會以作評選。故每個計劃皆有一個詳盡的紀錄,接班人便不愁沒資料
- 作參考。 · 各參加者,可透過本計劃,認識更多工作計劃的推行手法,也可與其他團體 的成員作經驗及意見之交流,捨短取長,促進本身發展。

### 注意:

自本計劃推出以來,即受到各界重視及支持,反應熱烈,惟恐部份團體未 能於截止當日(七月三十一日)及時交囘申請表格,以致影响該等計劃獲獎及 受公開表揚的機會。因此,本計劃决定延期至八月三十一日為截止日期。

參加資格: 1.参加小組須附屬於已登記及註冊的機構或志願團 體,其人數不限,成員年齡須爲四十歲以下,惟

顧問則無年齡限制。 2.任何有助於推廣公民教育,改善環境,提供社會 服務或文娛康樂活動之工作計劃均可參加。 3. 象選之工作計劃須在一九八四年一月一日至一九 八五年八月三十一日期間內推行及完成。

5-444174 0

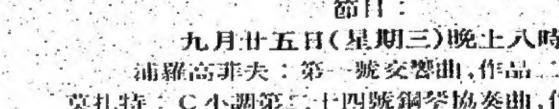
索取申請表格: 可到各區政務處,社會福利署各社區中心及遠。 束銀行各分行;或郵寄香港皇后大道中 272 號中央 大厦15字樓C座海港青年商會索取。(請列明團體 名稱,聯絡人姓名,地址及電話);或致電本會 证話:5-438913.

# 傑出事務應表揚









(獨奏: 嘉力克·奥路遜: Garrick Ohlsson) 舒爾發:紀念爱拔陶吉里路 貝多芬:A 大調第七號交響曲,作品九十三 九月廿六日(星期四)晚上八時 羅西尼:C人调第三號弦樂奏鳴曲

(獨奏:彼德·與鍾恩 Peter Oundjian) 蒙謀士。「北國組曲」之快板談諧曲 大會堂音樂廳 門票: \$60,80,100,120

九月九日及廿四日截止。

## (National Arts Centre Orchestra of Canada) 指揮:曼尼路(Franco Mannino)

九月廿五日(星期三)晚上八時 浦羅高菲夫:第一號交響曲,作品二十五 英扎特:C小调第二十四號鋼琴協奏曲,作品四九一

莫扎特: A 大調第五號小提琴協奏曲,作品, 上一九(土耳其) 孟德爾遜:A大調第四交響曲,作品九十(意大利)

> 現已在大會堂、伊利沙伯體育館、香港體育館及 太空館票房發售。

電話訂票及留座(五一七三九五九五)分別於

**他並續請父母在這** 

二成以

· 長提及美 「,配訓好」 有年練的

**台約送交登** 方同意,亦 上的學徒,

長洲青年探索營

地鐵公關經理

·任〈市場推廣〉李彭慧儀以人員在伊利沙伯體育館聆代該館各項設施。

品

复令

將向中

英土地委會提出建議

管弦 票收入 樂 團 增兩 年 悟半

**粗年會慶住戸聯歡叙餐** 社丹樓互委會雙喜臨門

英金 

演主・

服務座談籌採兩大節目 貢海消 友 夏

먭

西藏

奇天 多一 聖莊 奇天 聞下 夫妻 潔嚴 觀葬 術出: 場早今都銀

映献天明 金瑚珊 制徹四响神士 【医點炮勇點 接三【雙九

週

五最所片

場後限約

招奇紫

叁第

風聞珍南中 光實貴邊國 片錄奇 疆西

老少同歡嘉年華

傳 米路士科曼 梅李亞伯

**春野 升建** 0-6976808

莫

登仙履済。正學演。主學演。主

作極峰片逃

宜不童兒

場夜午晚今

怪 四談 谷

献五今嘉

映場天華

之造登亡

速從座定

奇登 緣仙 璃頭獅場四 肚玻子:點

冥污

座定速火

座定速火

演主・演導晶王 來潮捲火慾情春惡

省 见 都 京

謀陰石鑚爆踩

演導晶王

戲靚水心套踩

血重 遍屍/戰火 野橫/術海

K 881755

**場五天今** 

錄實問奇觀邊

戰刺勁轟大二 片激地天戰次

浴萬血重

崗 藩 基 英

羅 袁 黃 薇美 瑩潔 鳴百

齊性四戰十明 玩愛點士點珠

遇 叁第

鬼心開

字。影。國。倫

週3第 場五天今 大請闍鄧少。 放開

暑心 假鬼 皇打機機 帝工

爽

后

K 322789 H 704646 K 7245444 塲五天今 場五天今 杜麥馬基大維麥康夫衛 主寶蘭|杜麥馬|基大 快鐵 票 車

作之極造峰登片亡逃 作傑新最揚渣羅:演導大 帝皇工打號機聲金

映紫場五天今

合 吳 陳 張 張 演 東夏祥百嘉艾榮國

五今週第 塲天!四 塲五天今 龍泰史 第 血績

集滴 照兩肝腸勝俠 ! 相胆。柔有 仔越:早今 南 場天

續 集滴 宜不宜兒 皇打碳縣

圍花大淘

運好

K7556810

學是開級映獻天今

監榮鄧 主祥陳嘉張榮張 製・光 演・百・艾・國

行發司公立洲

血第

四只是 杜比音响 實榮 公洲 <sub>不見</sub> 杜葛 佐導 献譽 司立 宜意 斯馬 治演

禾嘉·都皇·后皇

映献天今

頭碰手能笑攪化代現個四

現森鄧 現追陳 現猛 張 現豪 張 代後光 代求 百 代放 艾 化辉 國 上突 榮 ! 人 祥 ! 電 嘉 ! 放 榮

料笑大化代現出攪

勇智拚穴關隻刀虎再仁盡・虎身・牙背

西神 藏的 軍不而兒

損。胃 局鎮原中 场夜午 虎老天通

城海

© (1) K696915

場六院兩

场點四開加同

末 勁成 片龍

威龍猛探

愛反斗星

斗星

場市 新沙地

廣城田址

0-6980228

主陳演命嘉

五四越越 映院戲 間六 場週旺映 血第

捲 潮 冰 来 火 奇仙摩豫履登 愛

宜不宜兒 妮天魔递珍。 芬莉。 嘉

接心脉散野滩

表勁85自自 背表史作代狠演編 育官泰史

DI POLITY ETTER 杜比音响

舘春塲夜展心九點天都

K 820749 點加週第 塲四映三

放開

献資禾嘉 假鬼 差青場午後 館春 夜晚 皇打皮場四後帝工功午點天

**場五天今** 泡加人原更實一 製料馬班一出學

百<del>曼</del> 馬祥玉晶

履摩 石寶。樂新樂快·都新新都美·都富·聲樂

奇登

k618167

喜開暑笑化現四曲聽戲睇 劇心期。攪代個。名。好 戲遊狂瘋: 塲早今華麗

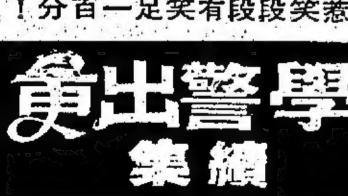
×666148

紀法有愛求 俾面有情愛

製場四好!降勾好炮雙神紅半十人複點延 頭魂延!响勇呦一點 館差春青場影

煤火海 炸力。 火 海 火 力。 大 陳張張 百丈國 群嘉榮 地蘇油·星福·華龍

頓盛華·台舞利 ③②① 華新 冠金 利多域 光新 出 632959 



情偷場夜午頓盛華

映献天今 西的神 藏的秘 續出學 集更警 **斗友爱** 原作後場情

府道中心下{選映首輪·高級名片 開幕 地 新型高尚·設備一流 快將 術錦坊九十 衣 早點

更好笑! 原好更别 原所人馬 更續等集出

求愛反 斗星 程十 場點 :九

出學 更 東 療

場點四天今 西的神藏 夜初的女少

場映五天今

帝皇工打 紅滿桃玉寶 情偷新今 映塲五天今

H773496

夜初的女少

帝皇工打 人緣邊:樂 學就映新今生源:都早 早請 5週3第 

王大片笑。請統府閩 是心陽

點加樂帝皇工打場在後 **蠱毒鄰** 妹斗反聯章 映場五天今

地夜夜痴纏 ! 大笑統圖週第福龍 是 <sup>他如組少開</sup>鳴 百 黄 墨 3 反 愛 3 文 暑鬼開

帝皇工打豫學學  盛今大天 献映 保陳張 國百艾 榮祥弘

争取居港十年二人家庭清拆上樓

居民聯會再函兩局

催促答覆三項請求

00 U 屆 昌

本年

幅

名義代聯會向房委會及 鑑泉及潘永祥、以兩局 非官守議員陳英麟、陳 中國國際兩局

途招標承租

港轉

中國印尼直接贸

柯式精美印刷

每冊港幣四拾八元

有萬羅包容內

頭

顧

問

985

香港仔筲箕灣

一百) ・ 下星期



若羚羊

華僑日報讀者七海旅行團榮譽舉辦

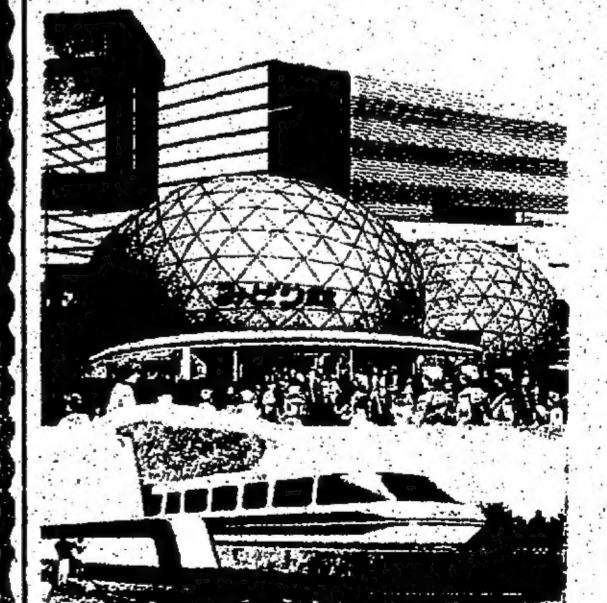
# 東京筑波萬博觀光團

乘英航參觀85'筑波國際博覽會 六天行程兼遊東京迪士尼樂園



展覽會除介紹二十一世紀人類在居住環境上的科技突破

和供應各國佳餚的餐廳等,不勝枚舉,萬勿錯過親身體驗的千載難逢機會



本團特點

• 特别安排兩天參觀筑波博覽會 賃賓可從容不迫遍遊各展覽館

乘英航豪華噴射客機直飛東京 服務週全,旅途舒適。 實賓可於旅程完畢自由停留東京

訪友購物,各適其適。

每團均由本公司資深領隊隨團服 務、包括:葉一鳴、唐佩玲、李 錦麟、葉適明等。

出發日期: 8月4日, 25日

■ 6 天本川豪華觀光團 (兩天筑波·一天廸士尼) \$ 3630

■ 5天本州豪華遊覽團 (一天筑波·一天廸士尼) \$ 3290 接受社團學校工廠委託組團,特惠優待,歡迎垂詢。

### 禁區 多段 上環 由

專

廣

建议请求的婚佣这点检查书

。下午三時半至晚上七時





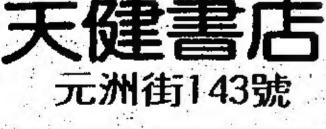
土瓜灣九龍城道153號地

中華工業大厦 K -7133938 K -7128981

# 遺動



全港最大新舊課本銷塲貨色最齊薄利多銷



亞皆老街92號 面對旺角火車站



河道管理問題

之四十三點 一九八一年 (資總額中所

署促進工業投資

接獲詢問

增

止與四百五海外

公司會談

## 會 基設

會席聯 推過.

(五年八月十八日(星期日)往鳥蛟騰郊野公園、家庭寫生比參觀風景優美之鳥蛟騰郊野公園、家庭寫生比參觀風景優美之鳥蛟騰郊野公園

區內人士參加,每位七元正(包旅遊車接送) 是次活動之目的在 是進入際關係,並藉消 並減少兩代間之代濟, 並減少兩代間之代濟, 並減少兩代間之代濟,

三名男工

區會迭接投訴花坪堆積廢物凋殘

門

環境改善委 會 决速整頓美化市容

舉

區議員重新栽花木元朗休憩處遭遇清池

本語口社區中心二樓 一次組工作部或致電〇十 小組工作部或致電〇十 小組工作部或致電〇十 小組工作部或致電〇十 

獲撥擴展區用地不敷開新界先河 鄉會決支持丁屋不列地額

合建丁屋

一段哲封 (港訊) 運輸署 (港訊) 運輸署 (港訊) 運輸署 (港訊) 運輸署 (港訊) 運輸署

麗都更 域市政署

辦拯溺訓 會長蔡王華呼籲新界靑年參加服務

溺會成立

灣

展創學



聯合航空路路錫通 UNITED AIRLINES

美國西岸七天 \$8,990 逢星期四出發

香港

西雅圖

西雅圖

美加(溫哥華)西岸九天 \$10,290 逢星期四田發

**UA18** 

**UA17** 

美加(多倫多、溫哥華)東西岸十三天 \$16,890 達星期一出發

星長抗链 MorningStar

全美第一之聯合航空,是唯一能夠將美國

聯合航空公司每日均有直航服務由香港

閣下如在任何時間,欲往美國任何地方。

五十大州聯合在一起的航空公司。

乘搭聯合航空班機,均令你路路暢通。

飛遍全美,省卻轉機的麻煩。

香港皇后大道中連卡佛大厦1701-3室 5-218161 旺角分行 3-320955, 機場分行 3-828227 至鸿分行 0-465473, 0-440281(朝十晚七) 銅鑼灣分行 5-7907233

1:00 p.m.

10:00 a.m.

1:10 p.m.

5:50 p.m.\*

步化

聞

下列為一一種被為資金有一一層的奧地利德 WEIBBURGUNDER BARONEBBE EINBAUBEBIET KOLSTERNEUBURG STERREICHISCHER QUALITATSWEIN EINGUT BRUDER GRILL

OSTERREICHISCHER PRAD WEINGUT BRUDEB GRILL FELS/KREMB 1983 KUENRINGER SPATLEBE GRUNER VELTLINER WEINBAUGEBIET KLOSTE \_AUBURGUNDER KLOSTERNEUBURG ER PRADIKATSWEIN WEINBAUGEBIET C合百分之零

RUST-NEUSIEDLERSEE
OSTERREICHISCHER QUALITATSWEIN
WEINGUT BRUNDER GRILL
FELS/KSEMS 1983
GRUNER VELTLINER
KUENRINGER RITTERWEIN

WEINBAUGEBIET KLOSTERNEUBURG OSTERREICHISCHER QUALITATSWEIN WEINGUT BRUDER GRILL FELS/KREMS 1983 BRUDER GRILL WEINGUT FELS-KREMS

LS/KREMS 1983 (含百分之零點零二) UDER GRILL WEINGUT FELS-KREMS RFANDLER GUMPOLDSKIRCHNER S DEM WEINBAUGEBIET GUMPOLDSKIRCHEN (含百分之零點零三) TER SUNDER BLAUFRANKISCH TERREICHISCHER QUALITATSWEIN TERREICHISCHER QUALITATSWEIN

FELS/KREMS 1983
OSTERREJCH BURGENLAND
RUSTER BEERENAUSLESE 1983
TRAUSDORFER WELSCHRJESLING
TROCKENBEERENAUSLESE 1982
FELSER SCHILLINGSBERG
GRÜNER VELTLINER

SIEGENDORF

瞒 牙醫罰欵 報利得稅五十萬

萬

常運旅行

5人須負責進守由海事處所作有關該用,關稅,稅金或任何一切因購買或2。

日五十月六年丑乙曆夏

探冰河時間之謎 

APORE E OF V

VESSEL'S

日一月八年五八九一曆公年四十七國民華中

就村民殺巨蟒

I 經際 驗

需

兩

38

畢業投考

包装檢定 包裝標準與規例 詳情請電3-7230818查詢: 或填

包裝文憑課程

包装品質管制 九龍头沙咀漢口道五號 香港工業總會設計及包裝中心

本季課程包括:

包裝設計

亞洲包裝聯會認許

漢口中心四零八室

反對書寄交香港銅鑼灣 渣甸道五十九號燈 街市大厦四樓市政局酒牌局秘書。此佈

香港欖勿兄弟拍賣行啓

行拍賣 WINNIE'S CORNER 之女

NENS DRESSES 货物性質——女裝衫)各物ADING AS WINNIE'S CORNER (NATURE) ORNER (NATURE) ORNER (NATURE) ORNER (NATURE) ORNER (NATURE) ORNER (NATURE) ORNER (NATURE) 下超之後若有錯嗣或意外之事俱者得投得者須立即將全部貨款以

· 从原人宜在海一切忍有必须知悉之各事,線定及有關設備之所有主權。 船目前懸旗國家之有關當局,是否同一。

OIII回 香港概勿兄弟拍賣行啓

香港 政府

部索取,而招票圖則亦可往上述各辦事處查閱。一樓九龍西區地政處及香港花園道美利大厦六樓,通告及章程可向九龍上海街二五〇號油蔵地停日期:一九八五年八月十六日正午十二時

167、169號)召開業主大會雕樓(九龍城道161、163、1

同情態度

雲泉仙館有限公司通告

日每日由上午九時至十二時及下午二時至五時止〕 有限公司運輸部內之豐田私家車十部 欲知詳細請向本行 有限公司運輸部內之豐田私家車十部 欲知詳細請向本行 小孩定於一九八五年八月二日星期五 上午十一時十五分在 茲定於一九八五年八月二日星期五 上午十一時十五分在

四、《常局可能會對未有充份理由而不依法呈遞進出口報關表的人士提出月一日起出口之港製鞋履,應採用出口報關表格三報關,並須穩維岸價每進出口貨物分類表第5組所載的鞋履項目,因此出口商凡於一九八五年八製衣業)(修訂附表)令,工業訓練(製衣業)條例的附表經已加列香港三、《根據在一九八五年七月十九日於憲報刊登的一九八五年工業訓練( 

**運輸署署長李** 有關地點將有輔導交通之適當設備,指示烈車人士。此布 轉數入永樂街。 由永和街只准左轉駛入德輔道中之現行措施予以撤銷。車輛 文成西街與皇后大道西之間之一段文咸街改爲單程南行。

新·五——二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓交現就按金互成其餘之款(現金)限於翌日交濟。 安現就按金互成其餘之款(現金)限於翌日交濟。 中州六號與邱大厦二〇五室本拍資行內將什貨中輔充公貨中輔及無人認中州六號與邱大厦二〇五室本拍資行內將什貨中輔充公貨中輔及無人認中州六號與邱大厦二〇五室本拍資行內將什貨中輔充公貨中輔及無人認中州六號與邱大厦二〇五室本拍資行內將什貨中輔充公貨中輔及無人認中州六號與邱大厦二〇五室本拍資行內將什貨中輔充公貨中輔及無人認

拍寶什貨車輛充公貨車輛及無人認

谷物廣告

**愧勿跳拍賣行拍賣音响彩色電視及** 

所封者當家拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀級是並限。 2ENTHOUSE(前標)(1ST DEFT. JEFFREY TING KAI SHOU) 2ENTHOUSE(前標)(1ST DEFT. JEFFREY TING KAI SHOU) 2ENTHOUSE(前標)(1ST DEFT. JEFFREY TING KAI SHOU) 2000年中八月一日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號 2000年中八月一日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號 2000年的 UNDER H.C. ACTION NO. A2014 OF

上午九時至下午五時)投得者於下槌時須即將全部買價以現款或銀行本票錄表及看貨證:注意看貨時間為七月三十一口星期三及八月一日星期四由號華人行一字樓內之大批寫字樓條係及設備作一單公開拍賣(本行備有目遮打道三號壽德隆大厦二字樓將匯豐銀行現存放於香港皇后大道中二十九丝承匯豐銀行之命於一九八五年八月二日星期五上午十一時三十分在香港

拍賣大帮銀行傢俬廣告

香港概勿兄弟拍賣行啓

欖勿號拍賣行拍賣 NELSON CONSTRUCTION

欖勿兄弟拍賣行啓

海小心無缺,並在貨事進行期間給予参貸者實際方便。 (在右述日期及時間航經資區附近之小型船隻船東、船主及操作人士務 (担場協助賽事進行。 変長洲東海在一九八王年 1) 本長洲東海在一九八王年 1) 本長洲東海在一九八王年 1) CO. LTD. 之寫字機用具度上 1985 AND H.C.A. A2035/85 準於一九八五年八月一日即星期四日上2年(NELSON CONSTRUCTION CO. LTD.)(NATURE OF COODS—OFFICE EQUIPMENT 货物性質——寫字樓用具)各物照法院的對者當衆拍賣以價高著得投得者須立即將全部貸款以現銀紙級足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將或意外之事俱歸買者自理特此於指定期內將或意外之事俱歸買者自理特此於

燈淨佈 八五年第一三三號

州比平之一九八五年海員通告第六船隻之航行,現已在該處安設有政 **骨索取。** 木佈告可在香港干諾道中林上街多層停車場大廈輪船出入口領證處免 六十三( T) 號業已發刊,特此公佈週知避浮泡一隻,用以標示該船骸之位置。有水中之殘骸位於香港東南,足以危及其他

12 費豐田私家車十部廣告

-IIIOIIII

香港欖勿兄弟拍賣行啓

海事處處長

**傢俬各物廣告** 

ENTERPRISES LTD. 之酒樓用具

欖勿船拍賣行拍賣 YOVIC

三三

欖勿兄弟拍賣行啓

交通

1港機勿兄弟拍賣行啓

每日由上午七時至下午七時——水樂街由其與應利臣街交界處起至同一交界以東大約20米處止。
與永樂街交界處起至同一交界以西大約27米處止之一段北面路旁行車綫。文成西街由其與德輔道西交界處起至同一交界以東大約73米與上之一段北面路旁行車綫。文成西街由其與德輔道西交界處起至同一交界以東大約73米與大約20米處止。
一段水和街西面路旁行車綫。文成西山其與應利臣街交界處起至同一交界以西大約73米與水樂街交界以東五十時及下午由四時至七時——介於歷利臣街與文成街由其與東大約73米。
一段水和街西面路旁行車綫。

2. 撤銷限制區
2. 撤銷限制區
3. 撤銷巴士專用綫
现時每日上午由七時至十時及下午由四時至七時在介於急庇利街以東大約
现時每日上午由七時至十時及下午由四時至七時在介於急庇利街以東大約
现時每日上午由七時至十時及下午由四時至七時在介於急庇利街以東大約
交界處起至同一交界以東大約2米處止價施之限制區措施予以撤銷。
入之禁區措施予以撤銷。
入之禁區措施予以撤銷。

阮自强一

日舉

胡漢輝定週末學

友好成立治喪委會

# 樞密院頒令草擬進展佳 九七後新護照定規條

英港官員今可達成結論 港官明携草案返港將諮詢市民意見

華商經 慶創會

年種植

潘衍壽顧問集團

事

香港最高法院

關於新鴻基銀行有限公司事

上述公司的發行股份資本由 714,147,463元減為636,000,000元5人 以及該公司股份溢價帳151,277,407元已予取銷。有關該公司減入 資的紀錄亦已按照公司條例第61.(i)段規定載明各項細節,並\$ 《獲得法院批准,上述法院諭令及紀錄於一九八五年七月廿六日》

COWARD CHANCE 答: 香港皇后大道中十五號

學歷及履歷· 一字歷四號信箱 一字歷四號信箱 一字歷及履歷· 一字

(性) 香港工業等工業製品設計委員會工業製品設計委員會

路者在承香港最高法院命 學於一九八五年八月二日即 降大度2字樓木拍当行內數 三號樓下(SIL VERBERG 三號樓下(SIL VERBERG

醫生啓

散發青春氣息

清風送爽,寧靜怡人

三洋電風扇寫你帶來

清爽涼快的夏日!

三洋杨葉輕轉轉轉

9" (22.9cm /4.35/44

。全系列三洋電風扇,具備各種尺寸、

顏色、時間掣、夜燈任你選擇。

85'金燒風采

故從該日

雜項案件一九八五年第1343宗 關於香港法例第三十二章公司條例及

啓者: 香港最高法院於一九八五年七月二十五日頒令確認 在公司註册署登記備案,特此通告週知。

新鴻基銀行有限公司代表律師 公爵大厦二五〇五室

# ングル É 5

# 名遇溺市民 **州**舟

漁農處長李德宏主禮

一、公司, 一

香港市民獲公本場合獲獎之一

·尔尔等在危难中,表现勇敢和胸最,减足爲吾人楷模。方氏强調尕等之覆船翻的情形下,祇有作業中之漁民才可以就近進行拯救工作。今次獲在報告中指出在海傍、沙灘及泳池遇滑會有當值之救生員及勇敢市民予 頒授 救星 金章時致 词嘉勉各

要教務英雄名單列左:

一次投資。在一次投資。

一次投資。

一次投资。

一次发现。

陳亞根 陳根

深粤桂四角籃球邀請賽

**陳** 在 名 有 这生:在九龍城碼頭海面救一:在筲箕灣海面救八人。 0

YAT

香港童軍總會(港島地域 水灣海面合力拯救一林浩昌及劉國輝:在 一在清

香港童軍九龍城區拯溺會 ,關永康:在南風潤海面救一人 0 一人;張輝成:在大環山 程志光:在大環山泳池救

觀塘游泳會 **派池救一** 黄大仙社區服務中心拯溺組 野仲文在柴灣泳池救一人。 脉務中心拯溺組 救一人。

教育署成人教育康樂中心 **馮伍祥及崔沅璧**: 深耀志:在香港仔包 深耀志:在香港仔包

包玉剛

香港隊

。 (十一)港九市政署 一个大学 一个一 一个大学 一一大 了島洪聖爺灣海面救一人,在舊咖啡灣海面救一人,會美田:在元朗派池救士

羅德坤

中級男

女兵團

今晚伊舘決賽

黎州猪 在柴灣泳池救二人。日本北灣泳池救二人,有任任了一个,有什么,有是家池救四人,何俗佳四人,郭健民:在大環山泳池救二人 在葉彦志

利臣山泳池救六人,纪平:在摩士泳池救五人

上樂園泳池 葉錦榕: 在水上樂園泳池救

羅致麥昆摩利柏斯堅

# 起開始操練 一組軍完成

練組用盧保月

漁農署 區域市政器助理署長

城國城 漁農處處長李 章及獎狀予偷景

健、劉錦銘及梁月王少坡、蔡文與、業、認國雄、何文林金鐘、朱耀輝、

盃足

第 韓 撃

星章後致辭時攝。漁農處處長李江 頒發拯溺



廣東隊

深圳隊以表

# 史篤曼維爾傷殘運會獎牌 港添三金六 銀二 銅

以行法不持分。而再被男子稷劍國體冠軍,合共得三面 (特訊)代表否准参加英國史寫受維爾傷殘運動會健兒」其一類 一時日又為本港增添三金六銀兩網,共十一面裝牌。現時港除在 於牌數目方面共得十八面,分別是五金十銀三網,成績令人數鄰。 一時日又為本港增添三金六銀兩網,共十一面裝牌。現時港除在 成績,昨日又為本港增添三金六銀兩網,共十一面裝牌。現時港除在 成績。 一時,以後不得多加英國史寫受維爾傷殘運動會健兒」其间購入 金牌。

尤以男子個人稷劍一項表現最爲突出



**渝園副足** 昨已抵 港參









# 兩 南韓只

聯合主 合組 隊參賽反有可取 奥運

看數和土之友,率維對 一)下午七時,是岛對中健 引力 一)下午七時,是岛對中健 一)下午七時,深區友 一)下午七時,深區友 一)下午七時,深區友 一)下午七時,深區友 一)下午七時,深區友 一) 場,七時,是 石硤尾體育會, 四 (第三居亞洲盃乒乓球

在工作大致已成功,待 一兩個球員集齊後,將 一兩個球員集齊後,將 一兩個球員集齊後,將

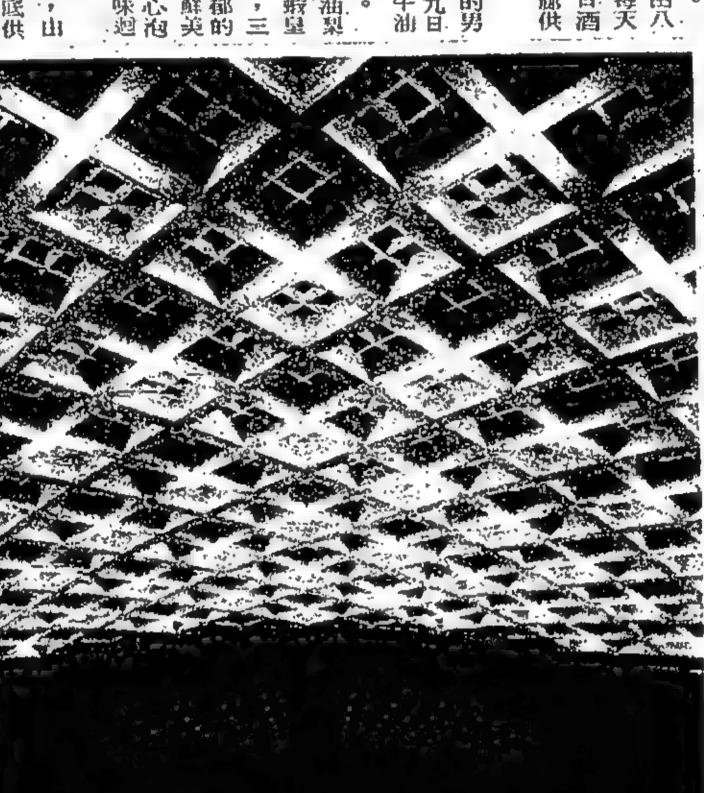
亞

盃

皇

海景

自助晚



# 創造生活情調

中的品種繁多,夏日炎炎,

一定有適合自己享用的幾種。對胃口大有影响,如果一系列的鮮果餐便可吸

是影響的影響的影響

# 日立卡式機款歌歌環境

### 日立CP88R超迷你耳筒機

力固然存在,不過其中主要都

機身小小、功能多多,旣可接收FM/AM 電台節目;又可用作錄/播卡式帶,配備

日立TRK9005分離式身歷聲卡式機

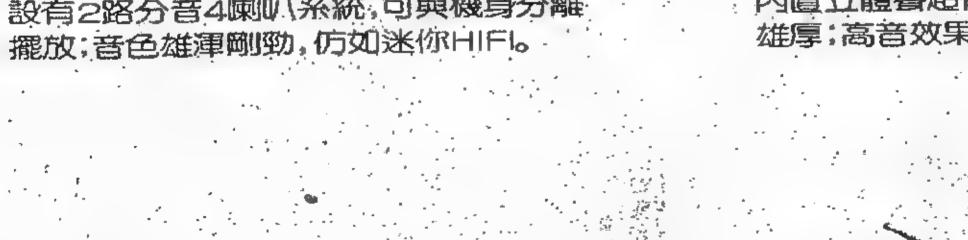
日立TRK7620高效能手提音响系統 內置立體聲超低音喇叭,播放低音沉實 雄厚:高音效果清脆柔揚,傳真度高。

日立TRK W22 雙卡式手提錄音機 可作帶過帶錄音,及雙卡式連續長時間



BI牌@HITACHI

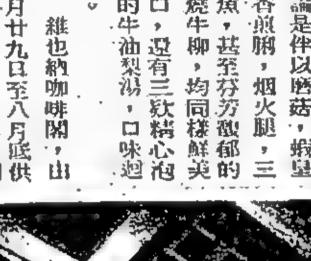
設有2路分音4喇叭系統,可與機身分離



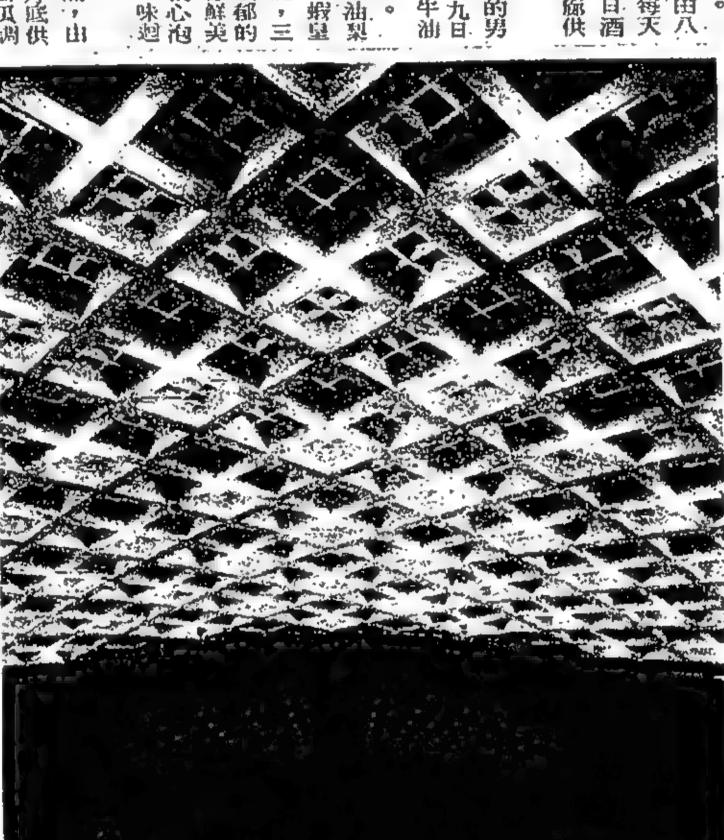
















公關



旺角分社《彌敦道636號銀行中心》5室 電話3-846484 846555 840557 假日

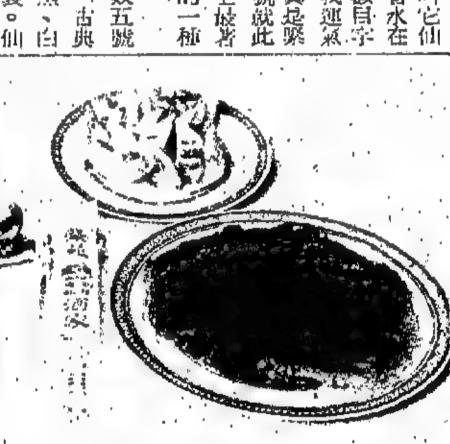
董賞分社:地鐵站南豐中心A 51-52舖位電話0·403998 0·404078











# 九龍北帝街二號·電話:3-7130434 廣州人民南路111號地下·電話:89398 澳門俾利喇街八號地下,電話: 63886

一氣呵成,兼有自動保溫。

原來繁瑣的功夫變得輕鬆自

樂聲牌咖啡蒸餾機小巧精緻

特別適合小家庭使用,或與

三五知己暢聚・細細品嚐

更添情趣。

垂詢熱線:3-675092

信興電器貿易有限公司·電話:3-7217722

建基片里





'九龍川分社:德福商場 G 43號 』 電話 3 ─7566993 『假日照常辦公

方便讀者 選擇旅遊

# 歷史悠久 家家庭先生

台灣環島九天豪華團

台灣七天豪華團

台灣溪頭八天豪華團

3630 逢星期二、四、六出發 \$ 4390 天天出發 \$ 4550 逢星期四出發

鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團\$479 O 逢星期六出發 \$ 2890 逢星期五、六出發 \$2400 天天出發

\$2610 天天出發

入台証紙收\$75

泰馬星十天豪華團

**非島賞心五天遊** 

\$2630天天出發

\$2850逢星期二、六出發 \$ 3180逢星期二、六出發 \$4390逢星期四出發 \$3530逢星期一、三、六出發

\$1790逢星期二出發 上了非律賓(碧瑤、百島)七天豪華團\$2150逢星期四、六出發 沙山西歐四國十天 西歐八國十七天 \$11980 8月8 9月19 10月17 11月14

沙奥澳洲墨爾砵雪梨八天\$7.980 逢星期五出發 沙門澳洲黃金海岸十天 \$9380 逢星期二出發

電話0-6067666 \$11980 逢星期一、六出發 \$ 6990起逢星期四出發

# 有服公司。

總冠《中環大道中島塔戲院樓上1学全層 分配素钼罐总松块屋置售公司搜上20字 "夫沙咱佣教道23號瑞興大展11字》 3-322301 明 角雕 效道636號 银行中心17字章 《官廳展》第69988699。中亞銀行提出 學學 增强站在豐中心 6 学及商場 4.72舖位。0-440101 澳門[阿思]自由的 \$ 中心:16"补偿 | 556260 機票部專樣: 中漢:5-211411 + 宋沙檀:3-7213381 東門:563333 星期一至星期五 胡九晚七 時去。洪末四日及公寓假期 胡九晚五

### Thai 全泰國

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2630 清邁四天\$2310 · 清邁七天\$2850 5-240061 曼谷芭堤雅五天\$2290 曼谷七天\$2630 5 778111 布吉島五天 \$2790 七天\$3190 ( **雙**程內陸機 3-6/6111 清邁布吉島芭提雅八天 \$3490 (三程內陸機)

天天出發-乘泰航早機 ①乘泰航A300豪華客機,早去晚返。

②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店。 ④ 芭堤雅住最高級之美輪、星家大酒店。

全港首創眞正環島台灣團 增遊 ①世界最大"小人國"。②六福村野生動物園 ③暢遊台東、楓港。 ④乘汽艇遊小琉球島 真正台灣環島(阿里山、小琉球、台東) 九天\$2890 八天\$2690 七天\$2490 台北四天\$1790 高雄七天\$2400 台北、花蓮、高雄 五天\$1990 高雄、阿里山、台北 五天\$2190

十十雙十節14天環島豪華團 36%% 天天出發·乘華航早機

①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店

②台北---花蓮乘奉航內陸機

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天\$4680 泰星馬(核拔)11天\$4490 10天\$4220

全泰馬星》

馬星豪華七天\$3530 天天出發·乘新航 BIG TOP

泰星馬九天\$3990 泰星六天\$3300

五天\$1890 七天\$2250

逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機

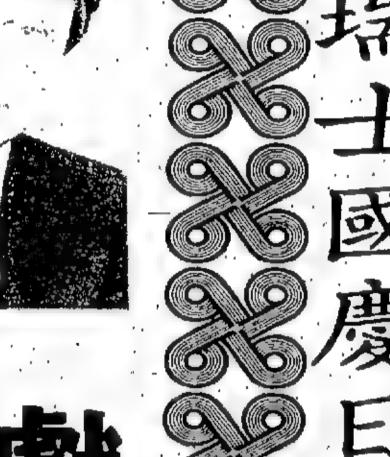
暢遊:馬尼拉市、夏宮、碧瑤、、

蘇碧灣、百勝灘急流。 住宿:最高級之文華 大酒店—— 五星級市區酒店、方便團友

日本85' 筑波博覽會·東京廸: 广尼樂園 五天 \$3250 八天 \$4390 逢星期一、二、三、四、六、日出發(乘國泰) · 免收日本簽証費(CI及護照) 早機去、晚機返、足七天 韓日筑波博覧會八天\$4390 九天\$4790 韓國九州鹿兒島九天\$4880 九 州鹿兒島本州八天 \$4690 韓國四天 \$2700 廖州五天 \$3090 逛街購物·免除乘車往返之苦 濟州島(慶州·釜山)六天 \$3590









# MANAGEMENT TO THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF

HEAD OFFICE:

# MOLLE. 19TH FLOOR WIN. 45, DES VOEU. HONG KONG. TEL:5-223151 TELEX:73757 ANSWER BACK:MINAG HX

地勝遊旅瓦內

市城性際國是亦

# (持有香港旅行社協會)

●保證金證明書 — HATA BOND ●接受 VISA 店付款

代理:各大航空公司機票 ...美加來回機票 旅行經濟機票 學生廉價機票

移民行李裝箱 海陸運輸 旅行平安保險

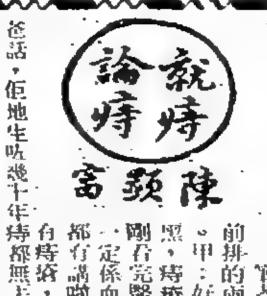
★免費代辦各國簽証並提供

★英、美、加澳洲:南太平洋島國 等地物業,投資,移民。

地址:皇后大道中36號興瑋大厦503室 電話:5-220011(5 Lines) 電掛:SELANTVL 電傳:63751 SLAIR HX

可令每個家人都能暢舒疲勞

這個「牛油梨巡禮」製茶的一種配料,



俗習

國外已早



電腦抽濕

風服務各界

噩影昇鄭歌舞夜 首次海洋爲你獻唱 我爲你狂主題曲 瘋魔全港樂迷 機會難逢,萬勿錯過! 壽筵墓讌乙種翅席 特價每席\$980

壽筵薯讌甲種翅席 特價每席\$1,280

洋皇宮大酒樓夜總會

訂座電話:3-677111・3-670866

電話: 5-763773 下營業部期線: 5-760138

三賽電機





三菱獨立抽濕冷氣機,稍有五年豐富經驗。語質超卓

三逐MWD-11BS電腦獨立抽濕冷氣機,獨有11,000

省能源達20%。 優點多多 最理想抉擇 • 10小時自動時間製

自動蒸發儲水,無漏水之弊。 • 兩風速四方向設計, 氣流任 • 3 分鐘啓動保險系統

• I C 滑動式恒溫器,

參加辦法

"变世贸易有限公司"本公司即寄上"三变三重彩」表格乙份。 免費換取腰袋 特價購買物品 地鐵香港電視服務站,憑券免費換取精美腰袋乙個,並可購取超值物品

由即日至八月底止,凡購買三菱電機冷氣機或得框,只需將「保養店」寄原

巨獎擦圖遊戲 三菱三重彩"過三關"擦圖遊戲,簡單容易,與品豐富。 獎品:

MW-11BS

可供選擇

三变電機冷氣機尚有

MW-11BS及其他類型

頭獎一位:可獲45"三菱彩色投射電視機,價值HK\$35,000 式獎一位:可獲三菱電視錄影機,價值HK\$6,600 **秦樊一位:可獲18"三菱彩色電視機,價值HK\$3,340** 

優勝者七位:各得14"三菱彩色虹視機。價值HK\$2,440 五萬大元電器禮券總抽獎 過關與否同樣有中獎機會

所有參加三菱三重彩據圖遊戲者、無論過關與否、只需將該表格寄回菱電貿易 有限公司、均可參加「五萬元電四禮券」總抽獎。(兩項抽獎同於九月十二日在 歡樂今符舉行)



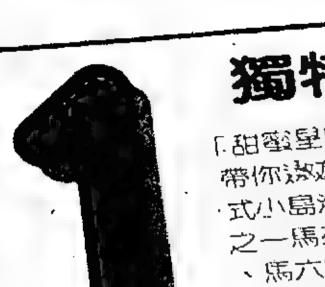
寫字樓及陳列館地址。香港銅鑼湖禮頓道77號禮頓中心2309-18室

三菱家庭電器服務中心 廣州《廣州市東山區白雲路79號 電話:35105

免費







# 獨特觀光勝地、

「甜蜜星馬假期」獨創設新行程。 帶你決遊觀感一新的地方如神話。 式小島浮羅交恰、世界十大海灘 之一馬來東岸海灘、關丹金沙灘 、馬六甲之十五世紀皇朝聖地等。 

亞珍拉丁逍遙渡假村(CLUB MED)

餐餐珍饈百味·噶遍中西星馬美

CHERATING) 等。

食、大快杂頤。



# 住宿膳食一流 (GOLDEN SAND): 吉隆坡希爾頓( HILTON)、問題(PEGENT)及馬來西

# 創新行程獨家專有 豪華膳宿高級享受

出發及回程均乘坐新航 BIG TOP 747珍寶機,全球 最大、豪華舒適,並有星馬 最大之「甜蜜星馬假期」空氣 調節車隊接載遊覽,沿途專人 照顧,仔細週詳。



\$3,999 星馬(檳城、雲頂)七天超級豪華遊 \$3,899 星馬(關丹、檳城)八天豪華遊 \$3,530 星馬(馬六甲、檳城)七天豪華遊 馬星泰(檳城)九天豪華遊 \$4,399 \$3,299 馬星(檳城)六天豪華遊 星馬(檳城)特級逍遙團 \$2,950 馬星(Club Med東海岸、馬六中)七天特級逍遙團 \$3,530 \$3,399 \$4,399

## 新加坡的 一型 25 31

請即向各大旅行社或新加坡航空公司查詢 熱線電話:5-263219

# H 431331-3

廣州至各地機票 廣州—北京 \$650 廣州—上海 \$450 廣州一昆明\$530

代訂北京・上海酒店 北京一西苑 \$ 550. 上海一錦江飯店 \$.460 上海賓館 \$ 460

另代訂全世界廉價機票 代訂關內及各地資產。機業多簽證。 待義。各中185-195% 李寶揚 大顶 103室

# 通旋運 3-910377

四天 \$638 天天出發

合法百貨 包收利潤特高 曼谷芭堤雅 韓國豪華團 四天\$2700 七天\$2630

韓台

台灣急證180泰證100。美加廉價機票

### K 302556 K 315646

台北四天團\$1388 曼谷五天團\$1728 韓國四天團\$2498 韓台六天團\$2688

日本六天團\$ 2898 日台八天團\$ 2988

三藩市 \$2100 紐 約 \$ 2850 溫哥華 \$ 2800 荷 雪 梨\$3500 菲律賓\$ 810 星架坡 \$ 1300 房

武夷山、厦門、集美、泉州九天\$1988 媽嶼島、潮州、潮陽、汕頭四天\$698

凌霄岩、陽春四天 \$698

# 旺角彌敦道749號歐亞銀行大阪8樓E

## 当成達花運 MeraTravel adventure pavel specialist 九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308黨

· 9 3-916892 · 專辦世界各地遠足觀光團

\$ 1430 \$ 1200 \$ 4000

## 旺角彌敦道582 信和中心地塵雨場日21 彌敦道六五五號胡社生行1412室

獨家夜遊石鼓、翠亨村、澳門。 足2日遊,早去晚返,食4餐,脆肉鲩魚 全港最平1最親13日遊\$448 天天出發

澳門凱悅大酒店 HYATT REGENCY MACAU

花田滴方The Garden Hotel 房,難火車站五分鐘。

# 5-21 1411 | 5-776111 | 3-7213361 | 3-305207 | 3-440222 | 0-4930211

\$ 3450 \$ 2650 西雅圖 \$2650 \$ 2650 三藩市 \$2470 \$ 2650 \$ 3050

## 3-320941 3-320942

英航翡翠歐洲遊 \$7980 澳航澳洲精華遊 \$6950 新航加洲假期遊 \$6950 韓日八天縱橫遊 \$4430 日本東京廸士尼\$3250 代訂各地機票·酒店·特快簽證

\$2270

旺角彌敦道636號銀行中心1510室

### 宿霧市(CEBU)馬尼拉二天團\$2090

逗留宿霞市二晚三天 住宿馬尼拉最豪華之半岛大酒店

**逵二、日出發** 

菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

## 熱線電話:5-263011

### 3-560206-7 3-306331-4

\$1980

泊爾7天豪華觀光團 7月4月8月1日9月26日第5980 尼泊爾8天假期 7.124日8121日 暢遊:加德滿都、泊加拉及野生動物園

\$ 3070 \$ 2960 \$ 2280 \$ 1850 \$ 2860 \$ 3820 \$ 4840

# 3-918787

台北四天遊權威 **產難簽證權威葦魚台證65** 台北花蓮四天 台北四天遊 代理各地機票・酒店・平通港九 \$666 \$555 旅遊服務。應有盡有。絕不取巧 遊太魯閣、天祥

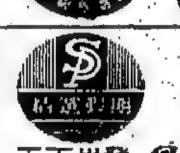
台北自由團四天\$1028 \$110 華麗大飯店 住宿觀光級飯店 天天出發 直接經營貨眞價實天天出發 旺負彈等近744號道率銀行大原十樓 近龍望戲院》

# 台北性 鐵票\$790

專線1寸床台證\$115 帶百貨遊寶島既經濟又實際

全台灣環島 七天雲假團\$1990 雙十國應團歡迎同業社團指導

### 多。 自設台灣分社《六年專業服務》有水準。我得住 阿里山高雄台北6天\$2290 台北花蓮桃園 5天\$2190 組織的期 乘華航,逢六、一出發



溪頭花蓮環島7天 \$2450 溪頭高雄台北5天 \$2150 台北花莲 4天 \$1880 全台北六福村4天 \$1780

## **52** 3-689231 台 二人 75 3-689232

台灣專線四天遊 台北花蓮四天 台北四天遊 \$1880 \$1780 \$ 750 650

遊六福、小人國」遊太魯閣天祥 代訂各國機票、酒店、毎日速運台証

## KTB 韓國旅遊中心 彌敦道582 號信和中心1406A室 3-7703166

韓國 泰國 七天團 四天團

150

# 3-855718 3-7700200

老招牌靠信果 證 特快收費150

包銷包賺 基利商業大厦14個1404室 SKYWAY EXPRESS 歡迎 航達旅運社 3-697036 查詢 HOTEL RESERVATION

香格里拉 澳 凱 悅 日 新宿太子 東京太子

悦 日日 東 方 一 新橋第一 九韶彌敦道221號道福大厦1301室

## 旅遊廣場有限公司 3-320823(4線)

5天\$1600 第一\$180 筑波博覽會 \$3140

旺角通菜街 | A-1 J 威達商業大厦 704室《近柘裕運輸原

# 百福旅遊有限公司

百福夏季大貢獻 全新東歐四國團14天

日本筑波博覽會五天團 7月19~26日 8月2~23日 日本本州八天(筑波)観光團 \$4390 機票+酒店(博覽會期間)\$ 3250 天天出發、回程可停留台北 曼谷5、6天團

香港德师通中45端水隙银行大厦行他。

# 5-262188 5-222822 5-222300

中環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室 雙人房每位\$1800 單人房每位\$2450

①豪華客房住宿送歡迎飲品及生菓 ②來回乘搭中華、國泰航機 ③免费台北市半天遊 ④免费享用之溫暖及健身設備 特價住宿台北各大飯店十機票 環亞、圓山、來來、老爺、國聯、華國、 一维图、美琪、佩朋、奥林匹克、第一

高雄酒店:華園、明人、白金漢、漢園

專售特價機票及旅行團

2250 徳國 2050 羅馬 2470 2280 荷蘭 2550 1950 溫哥華 2980 雪梨 3500

# 3-7701391-2 新航假期特約旅行社

特平機票前往全世界 及代訂酒店 代訂澳門、國內火車票、船票 飛機票及酒店

上海賓館 天天接受訂房

\$400 辦理國內外簽證 代訂世界各地酒店及機票

九出尖沙咀金巴利道25城最利丽美大厦三排 3-664203-6

### 訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索)

新橋第一日K \$400 明

銀座第一HK \$430 香格里拉HK \$500

新宿並盛頓日K \$380 希 顧 頓日K \$640

韓國大觀遊(全程單人房) (金) 4 天(漢城·華克山莊) \$2890 @--:=·四·五·六·日 5天(漢城·江華島) \$3190 a-- a--5 天(慶州·釜山) \$3390 æ m

菲島大觀遊 ⑩ 二 5天\$1790 7天\$2150逢三、六 馬星大觀遊 😅 5天\$2950 7天\$3530逢二六

酒店訂房服務(天天接受訂房) **建加坡** 棚; 村HK \$210 大 中HK \$310 施茂斯日K \$180 馬尼拉花園HK \$ 300 新大谷HK \$ 330 高麗朝3日长 \$ 250 第 '來. 登HK \$ 300 麻風風HK \$ 350 統 株 HK \$ 250 塞HK \$350 阿波羅HK \$380 世 宗HK \$ 250 ' 1分HK \$350 実施棄HK \$380 樂 天日K\$460 明 NHK \$480 巴喇沙HK \$ 490 太 子HK \$480 新 羅目K \$510 #8HK \$360 實來登HK\$550 **命HK \$430** 日本

\*BHK \$430

BBHK \$450

# 3-691692

一工商考察会旅遊觀光會學生移民會特換機器 ● 新航台岛假训岛 \$4999世 東航澳洲精華游 \$6990起 (◆) 物航天加積構器 \$4290元 挂旅假期更州声 \$6990起 图·日利天地美加州 \$890010 日新天地日本河 \$395010 🕦 35 6 X 州保利 / \$6890 起 前 6 6 9 利 市 品 / \$1790 fd (A) 西非美加特亚语 S8495起 华所成功曼省语 \$2270起 👛 因本加拿大假期 \$7490元 胡素假则早朽点 \$3209起 🪅 加航加拿大精革 \$629518 日本筑坡独土尼 \$3290和 💽 - 数据企图假则或 57380元 自用走地合品器 \$1770元 · ● 基准假期欧洲岛 \$7990æ 代』 COSMOS,GLÓBAĽ 英航机器欧洲系 \$79803 CGM INSIGHT CONTIKE. ◆「日本財用品事が\$7995」
GLQBUS, TOURS

早 筑波迪士尼 五天\$3250 日 本1490 三藩市2350 韓 台1800 洛杉磯2350 機藥土酒店 四天三晚 大 阪1700 紐 約2550 \$2350 馬尼拉1230 溫哥華3040 曼谷芭堤雅 曼 谷1130 多倫多3650 五/七天 星加坡1950 倫 敦2500 \$2188起 総公司:中環龍子行大厦706室 分公司:尖沙咀北京道57號1001室 機票十3晚單人房十送3早餐十接機)每位\$1150

機票十3晚雙人房十送6早餐十接機)每位\$1020 全程住宿台北觀光級華麗大飯店 台北華麗大飯店 \$115 高雄白金漢 \$160 台灣旅行團 世天 \$ 2400 八天 \$ 2600

星馬泰日韓各線旅行團 代辦台證、平機票、各地訂房、各國簽證 台灣百貨包賺・包收包退

\*凡器加本公司代理之类加欧洲澳緻各團·特價優待。\* 尖沙明彌敦道100號東英大厦1120-1122室。

。 她馬上收飲 一 怎麼啦 一 怎麼啦 一 怎麼啦 一 怎麼啦 一 完麼啦 一 完麼啦

我很明白!

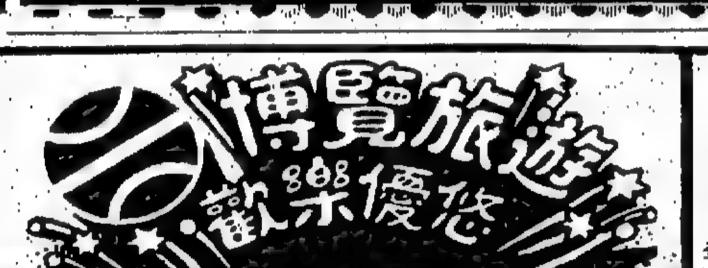
萬

表 名 名 和 的 馬 数 制



再論中





日本本则廸士尼

五天、六天、七天、八天由\$3250起 多增日光、寶塚歌舞劇團、八五年科學博覧會 全港獨有。(1)日本環球片場②種琶湖(3)東芝科學館

九州本州博覽會、廸士尼聯遊奏会由\$4290起 日本全九州臺、姜、桑 由\$3790起 \$ 4690 日本北海道七天 韓國日本博覽會,建士尼宾、吴、美由\$ 4090起 韓國四、五天(包單人房、伎生宴)。由\$2700起 天天出發,回程可停東京、大阪或台北

曼谷国:乘國泰、泰航A300空中巴士、早去晚返、班次最多。 清邁國: 乘泰航飛往清邁、清邁一曼谷乘 A 300內陸機。 布吉島:乘泰航、雙程A300內陸機。

清邁曼谷布吉團:乘泰航多程A300內陸機。 清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起

曼谷四天、五天、七天 由\$2270起 布吉島五天、七天 由\$2790起 清邁曼谷布吉島八天 \$3490

天天出發(可延期返港)

泰星七天\$ 3530 馬星(農農等)泰

九天\$ 3990 十天 \$ 4220 逢星期一、二、三、六出發 碧瑶、大宫郡

百島、碧海林 高級七天\$2150 高級五天\$1790 五天自由國只收\$1790 (機葉十酒店十早賢十接) 乘國泰、早機去、晚機返 ·天天出發(可延期返港,不另收費)

直飛高雄,台北返港 免在本土內打圈之苦 增遊最新啓幕之小人國 台北住最高級之環亞大飯店

爲善獲吉地發出顯

佛光山或墾丁阿里山八天\$2610 \*高雄入。台北走\*內陸機:花蓮──台北 阿里山墾丁九天\$2820

\*台北入・台北走\*內陸機:台北—花蓮 高雄一台北 \*乘田亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發 台証收75元

旅遊有限公司

N牌、複雜中型5101萬。 经验点流下

§ 798**71**33

325655

(全港最豪華•成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑶,文化 村(千島編影)大高地『艾蘭廸 賭場 - 百勝灘 - 急流瀑布 - 漫遊水 晶灣渡假村》住宿水晶灣。馬尼拉 花園及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲 充足、節目豐富、團團獨立、專人

額隊,最佳導遊爲你服務。 七天\$2250 天天出發,早出晚返 馬尼拉宿霧 六天豪華遊 \$2350 选星期二·日出發

曼谷芭堤雅 五/七天貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 ·大佛統·水上市場·大皇宮· 堤雅、珊瑚島·東芭文化邨 · 鱷 湖,人妖花街、四面佛、奇妙樂園 等住宿一流大酒店

天天出發 本團特點 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙

樂園設備一流。 3) 多晚夜總會,包括皇帝餐及海鲜 餐、膳食豐富。 早機出發,晚機返港

.\$2630

淸邁布吉島

人窩・苗人村・布吉島・攀牙灣

店·獨立成團·專人領隊·

1)乘早機出發。晚機返港

2) 清邁往晏谷乘內陸機。

3) 布吉島來回乘內陸機:

**逢星期四、六出發** 

達星期二、四、日出發 八天清邁 \$3040

布吉島八天 \$3290

逢星期一、三、六出發

布吉島七天 \$3190

六天 \$2920

本團特點:

士邦島、芭樂海灘・神仙島・著名は

上市場、大皇宮、芭堤雅・珊瑚島

寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水

鱸魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒

台灣環 早機出發,晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳,地獄谷。日月潭。阿里山 高雄·澄清湖·彰化·台中·梨山 · 天祥 " 花蓮 " 六辐村野生動物園 思烈詞及新增行程小人國等,住 宿一流豪華大酒店,獨立成團, 人領隊。早機直航高雄,台北返港 。台北住財神,統一等豪華大酒店 • 抖加太陽城及豪華夜總會 • 分社 4) 新增行程泰國廸士尼之稱奇妙樂團。 直營。保証滿意。

> 簽証費 \$75 天天出發 八天 \$2610 星期一、日出發

七天 \$2400

馬星(檳城、浪嘉嶼) 海陸空八天豪華團日 逢星期日出發 \$3820 馬星(檳城、馬六甲) 七天豪華團 逢星期一出發

馬星泰(馬六甲) 九天豪華團 逢星期六出發 \$3990

星

十/十五天豪華團

\$8690 行程精短充實。特為有限假期人仕而設計。以 最短時間遊覽全歐精華所在,暢遊德國名城法 蘭克福·海德堡·鲍斯德國第一風景區黑森林 · 觀賞萊茵大瀑布· 乘吊車登萬呎銀力士大雪 山。俯聲世界花園瑞士風光、暢遊花都巴黎及 霧都倫敦、乘世界最快速TGV火車及乘巨型 汽墊船橫渡英倫海峽,來回歐洲乘搭國泰直航 後,節且濃縮豐富,絕不浸養時間

逢星期五出發

歐洲十五天豪華團 \$11390 行程首屈一指、暢遊羅馬、梵蒂岡、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、甘武湖、瑞士利維拉、阿爾、卑斯山、琉森・、大雪山、俄力士峯、狄桑、巴黎、布魯塞爾、滑鐵盧、阿姆斯特丹、海牙、 《臺夫特·倫敦·包括世界最快速·TGV 火車 及內陸機。來回歐洲乘搭荷閣珍寶豪華客機。 住宿一流酒店

出發日期: 27, 8月3, 10, 17, 24, 31 · KLIVI

旅遊有限公司

票務部

13.66条情操华资美品。

3 320955, 0-4**65**473

廸士尼八天豪華團 增筑波博覽會

廸士尼九州東京九天 本州廸士尼筑波博覽會 鹿兒島九州八天 逢星期二、五 七天 \$4010 逢星期三 五天 \$3250 天天出發

**@** 

七天

二/三天豪華遊

选星期六出黎

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 塲·大三巴牌坊·觀音堂·澳門娛 樂場・賽馬車會等・住宿最豪華之 天天出發 \$330起 特約代理澳門凱悅酒店

酒店十船栗十澳門接送 \$260起 天天出發 雙人房毎間 \$230 (贈送桑拿浴、健身中心及的士高入場券) 代訂澳門怡東酒店 酒店干船票干澳門接送 天天出發 \$300

雙人房每間 \$320

■加碧蘭盧吊橋等。 夏威夷、三藩市六天 夏威夷西岸七天 美國西岸十天 美加(溫哥華)西岸九天 美加(多倫多、溫哥華)東西岸13天\$ 16890 美加(多倫多)東西岸|6天 \$18990

\$ 7290 \$10290 澳

\$3530

楊遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山, 看程首屈一指,節目精采,暢遊布 暢遊福崗阿蘇火山・水前寺公園・ 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精

> \$9790 黃金海岸墨爾砵七天豪華遊 \$7790 逢星期二出發 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$ 7130起

向日葵一海陸空 黃金海岸,墨爾砵,雪梨坎培拉 鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天

暢遊日本東京・箱根・富士山・濱 名湖・白絲瀑布・東芝科學館・

Talifer IAIA

都、奈良・名古屋・大阪・廸士尼 樂園及新幹線(子彈火車) 一流酒店・乘747珍寶客機・早機 去・夜機返・唯一直航大阪・東京 返港,不用坐內陸機;獨立成團 專人領隊天天出發: \$4390 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道廸士尼七天團 逢星期日 \$4690

暢遊鹿兒島·櫻島火山·指宿·長崎 鼻,池田湖,霧島,宮崎,日南海岸, 和平台・野生動物園・別府・地獄・凱悅酒店・享用酒店各項娛樂設備。 温泉・阿蘇火山・熊本古城・水前 寺公園・長崎・蝴蝶夫人館・福岡 等,住宿一流酒店,獨立成團,專人 領隊。廸士尼九州東京九天團・則 在東京住兩晚・加遊廸士尼樂園。 途星期五、六<sup>\*</sup> \$4890 00

兒

九州・東京・廸士尼樂園

鹿兒島九州筑波博覽會 \_\_\_\_ 九天逢星期四 \$4890 4 天 \$4500 市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭 ·溫哥華·士丹尼公園·煤氣鎭

\$6990 逢星期一、二、四出發

膳食豐富,專人領隊、獨立成團

華。免費代辦簽証

伊奧蘭尼皇宮,洛杉磯,和路廸斯,里斯本,黃金海岸,滑浪天堂,海 熊本城,球磨川,鹿兒島,櫻島火 尼樂園·聖地牙哥·環球片場·拉·洋世界,西班牙馬術園,澳洲首都 山·指宿·長崎鼻·池田湖·開聞 ▼ | 坎培拉差利牧場,雪梨塔,雪梨歌 | 岳、宮崎野生動物園、日南海岸、 劇院、樹熊動物園、雪梨港遊船」大阪城・京都・清水寺・奈良・東 河,乘搭內陸機,住宿一流酒店,大寺。西陣織。東京廸士尼樂園等 · 乘搭萬噸豪華向日葵郵輪· 享受 船上各設備,觀看日本太平洋沿岸 秀麗景色・住宿一流大酒店;多晩 夜總會・獨立成團・專人領隊 逢週四·日出發 \$ 5390 (Z)

> 海陸空九州東京廸士尼九天團 逢星期日、一出發 \$ 4990 \_\_\_\_\_\_

没了主张,因為母親受制,美儀美術所不像剛才苦苦哀求的悲鳴。「喂,阿忠,你寫了線歷?有話也不像剛才苦苦哀求的悲鳴。」「喂,阿忠斯的語氣,却是條為冷酷,已經屬到六神無主,只好顫聲對,已經屬到六神無主,只好顫聲對,已經屬到六神無主,只好顫聲對,也經屬到六神無主,只好顫聲對,也經屬到六神無主,只好顫聲對,也經過一個就分辨出,正是阿忠的聲音,

一聲,曹太太急促的聲音就傳了一聲,曹太太希望她怎麼樣。 一聲,曹太太急促的聲音就傳了一聲,曹太太希望她怎麼樣。 一聲,曹太太急促的聲音就傳了一點,曹太太希望她怎麼樣。 何,簽了字了考》。 「签啦。」 「签啦。」 「签啦。」 「签啦。」 「签啦。」 「签啦。」 「签啦。」 燕 單

福臨

詩招政化上。試重京 声像。图和性一齐 15 個劍 英語小組

私各成英

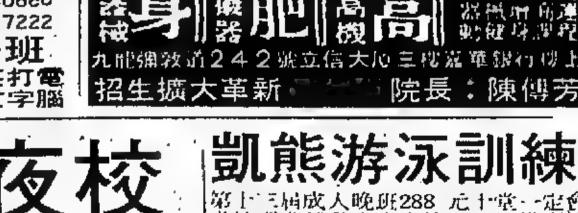
梁伴仍瑜珈士親自授課循道衞理中心主辦 瑜珈班早晚共開六班 地址: 两行大佛口軒尼詩道22號二樓(即體都餐館樓上) 電話: H 272249—50 。遊時報名每月90×100元

中班及文憑班\* 課程:牛仔、森巴、查查查、森巴、快 三、探戈、狐步、慢三、快四等 報名查詢3-329332 ★黃炳坤舞蹈學校★

太陽日語 日本女師 暑期初級會話早午晚班 兩個月課程額滿即止 日間個別教授一個星期 一次星期日週六晨班地 一次星期日週六晨班地 上要大度 11字大大 公司對面②813772 菜烯心餐餅飽器腐麵食餅油

南方畫院方劍靑敎授

分校:元朗裕果坊玉成大厦 電話:0-777222 商業全科班・電腦全科班



C&G 746,747,748,LCC&I, RSA, GCE. 旺角西洋菜街38號(中僑對面)

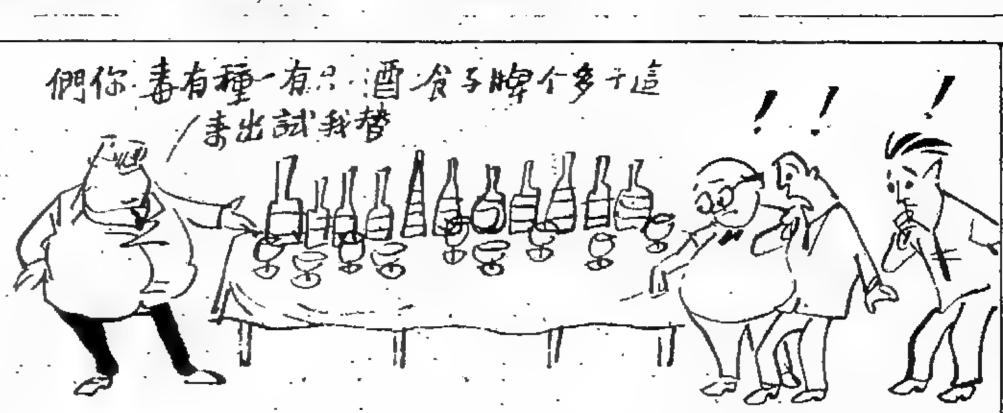
Reclamation Street, Mongkok Kowloon Tel: 3-840485

UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE

THE INTERNATIONAL UNIVERSITY U.S.A.

Operate Post Secondary and Post Graduate external studies to earn Bachelor's Master's' Doctorates, conferred by above mentioned recognized university. Free Prospectus, Open: Mon-Fri 2:00-6:00 Sat 2:00-4:30 Reg. Office: 21C, Wang Cheong Bldg, 249,

A centre of



多島威住住資

筆壓名家怎吝錢

西合鹭人皆羡

清風徐來炎夏天

個別或小組個别時 費40元商業升學或 實用會話不限程度 佐敦道 | 4號嘉信樓 2E 近裕華K693453

華僑書院校外課程 主講:伍進濃 3 - 8 5 2 1 8 美術廣告設計 全科專第

室兼售名廠新鋼琴

|彌敦道554號||3-849248|

電腦全科打字速成

港德法厨師梭

電話:③957531

九龍旺角亞皆老街96號利瞾大厦四樓

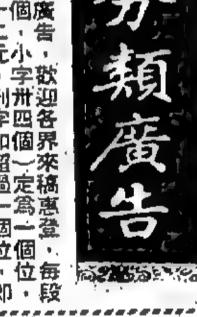
3962508

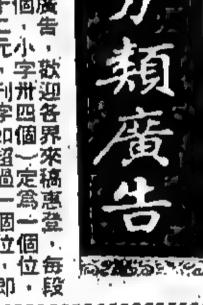
DProfessional Diploma Course.

2 Computer Studies For Professional Examinations

八月開班:英專(P.I-F.5)夜英中(F.4-F.6)日文班,電腦班,拼音班,簿記班,打字班, 文法班。校址:旺角運動場道29號 3.810426







泰國翡翠 THAI JADE

馬士基天保MAERSK TEMPO

□ 類 EVER LINKING

大西洋丸 ATLANTIC MARU

GOWA

飛航雅士 CLIPPER ACE

達 花 山 LIANHUA SHAN。

S.A. VAAL

DONAM 8

香港快輪 H.K.EXPRESS

非岛伦美利JOHNEVERETT:

太陽 胂 JAPAN APOLLO

盛利馬 土基CECILIE MAERSK

KUO LIE

延安五號 YANANWUHAO

新馬尼拉二號ZIM MANILA 2

FU CHUN

KING HWA

ORT EXPERT

華盛頓橋WASHINGTON BRIDGE 美國

間外冷三號MINWAILENG 3 HAO 神州

PANQUEEN

EVER OASIS

SPECO TRUST

ROYAL STAR

NEW HAIHUA

HAI MING

SUPANYA

扎伊爾、沙勝越、伊拉克

SKY HOVER

NEP. AGATE

DYNAMIC ACE

SPECO EXPRESS

、雷尼汪、馬達加斯加、莫三鼻給

BINTANG HARAPAN

DONMA 1

奥士美先鋒OMEX PIONEER

FRANINA

MARINE CONTAINER 高雄

BOLIVIA

新海利 NEW HAILEE

SISSY

米土力格灣BISLIG BAY

EVER GLORY

WESER EXPRESS

PALMSTAR VIRGO

KHUD PROROKOV

LANKA AJITHA 江 NAMGANG GLORY

WEONSDRECHT

SK LIBERATOR

MING COMFORT

NORASIA CARIA

"ZHANGJIAKOU

巻 YI CHUN

第八義宗丸GISO MARU 8

ய் HANJIN BUSAN

派克·資 PIKEEBANK

保羅騎士 CHEVALIER PAUL

利芝娜馬士基REGINA MAERSK 新加坡

BONNY STAR

CHUN

保多夫斯基KONS PAUS TOVSKIY 日本

EVER LINKING

KHUD ZHUKOV

HAPPY STAR

KOKAI MARU

EVER OBTAIN

ASIAN HERON

革盛頓總統PRES.WASHINGTON 美國

ORIENT VENTURE

KOREAN WONIS SUN美國

CHINA CONTAINER 歐洲

JEBSEN SOUTHLAND新西蘭

愛寶丸: ELBE MARU.

URANUS STAR

DANG MAHITGAL

港

四日、港

四日

四日

大日.

六日、天

六日 國 光

大日 新 興

六日 港

六日

正午十二時。上午十時 正午十二時上午十一時

下午一時

正午十二時

EVER OBTAIN

EVER GIANT

長 字 CHANG TING

澳洲鷹 AUST EAGLE

香港快輪 H.K.EXPRESS

LEIPZIG

CHENGTU

新星加坡 ZIM SINGAPORE

東方專家 ORT EXPERT

太陽珊瑚號SUN CORAL

GOWA

菲島怡美利JOHNEVERETT

章安德治 WEONSDRECHT

FRANINA

車 URANUS TAR

GOWA

山 MOCKSAN

新馬尼拉二號ZIM MANILA 2

CHUNG LIE

MERDEKA

第八義宗丸GISO MARU

馬士基天保MAERSK TEMPO

DANG MAHITGAI

PALMSTAR VIRGO

SIRICHAL BULAKUL

NAMGANG GLORY

EVER OBTAIN

EDO MARU THAI JADE

為 EVER OBTAIN

CHANDIDAS

NOVIKOV PRIBOY

保多夫斯基KONS PAUS TOVSKIY 澳洲

威利 圖 WILLINE TOYO . 阿拉伯海

華盛頓總統PRES. WASHINGTON 阿拉伯灣

KHUD PROROKOV

LANKA AJITHA

AUST EAGLE

...ZHANG JIAKOU

『JEBSEN SOUTHLAND新西蘭

AUSTRALIAN STAR 新西湖

CARMEN FORTUNE 依力

KAZUKAWA MARU 阿拉伯灣

:BINTANG HARAPAN 古大港

利達馬士基LEDA MAERSK新加坡巴生庇能曼谷二日

新加坡巴生。三日

新加坡巴生三日

新加坡巴生斑能三日

新加坡巴生

新加坡巴生

馬尼拉宿務

喜爾加 NORASIA HELGA

柯賴高 ALRAIGO

奥美士先鋒OMEX PIONEER

WEONSDRECHT

KHUD PROROKOV

五日 贾 隆

五日

華、林

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

電話:5-8449193至5

收貸站: 青衣宮大集運 電話: 0-4972411

香港中環康樂大厦37樓(3718室) 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 收貨 截貨 到/雕港

(全貨箱航綫) TIAN LONG(天龍)V 3 12/8 21/8 SKY HOVER(天翔)V73 即日 TIAN YUE (天躍) V38 8/8 14/8 16-17/8 TIAN LONG(天龍)V 4 10/9 19/9

衛話:0-239031 環亞股份有限公司

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)

SKY HOVER(天類)V74 14/8 20/8 22-23/8

Asian Development Co., Ltd. 香港二上海散裝貨直航班輪

象收上海市及附近城市之內陸運輸

XIANG JIANG(施江)V5 \_\_\_\_\_\_ 12-14/8 XIANG JIANG (施江)V6 18/8 27/8 -28-80/8

收貨站: 帝衣雪大集運: 電話: 0-4972411 & 0-4977073

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

站:契涌現代實權碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

到/難港 PRELUDE V-15 PRELUDE V-13 21/8 27/8 29-30/8

中國對外貿易運輸公司海州市分公司 SINDTHANS Chine National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

新加坡巴生· 釜山綫 KIEN HWA HAI XING HSING HWA FORMOSA CONTAINER台灣 CHIN CHUN BONNY STAR 東發 HP DONGNAM 四日、華、運 LIANHUASHAN HUA YING 美一邦 HAPPY STAR ' 緯 MARINE CONTAINER 高雄 NANTAI PRINCESS 南非

S.A.VAAL **PIKEBANK** TOZAN

二日、欣·洋 三日,怡、和 夏后大道中降佑行为规划而活:5-257091-7

SK&SLINE 直航:星加坡、巴生港、庇能。 M.S. "URANUS STAR" (VOY.43) M.S. "YUE ON" (VOY-11) M.S. "FORTUNG CLIPPER" ( VOY. 19 )

上海市錦江航空有限公司 SHANGHAL JING JIANG SHIPPING CORPORATION LTD 香港二上海全貨箱班輪 MILD OCEAN V.4 MILD OCEAN V.5

貨運代理:5-8449193-5

SEA ARCHITECT 八月三十日到往:蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、坦加。 香港夏懋道十八號海富中心第二座廿一樓 香港夏懋道十八號海富中心第二座廿一樓

FRANZ XAVER KOEGEL 八月十五日到 FRANZ XAVER KOEGEL 八月十五日到 往: 曼薩尼羅、阿卡葡爾科、危地馬拉、阿卡珍那、SAN LORENZO, PUERTO CALDERA、基利士多堡 不可斯特拉峰 ASTRA PEAK 在:科倫坡、路易士港、雷尼汪島、山度士、布宜諾斯艾利斯、滿的威道。 八月廿二日期 在:阿丁、吉布地、荷鐵達、蘇丹港、遮打、塞得港、和馬、貝魯特、比利尤斯。 EARNEST 武 OCEAN SINCERITY VENTURE

AMERICA MARU 八月五日到

任:聖多明各、基利士多堡(巴拿馬城由基利士多堡轉) 途巴斯薩拉姆、坦加、貝拉、大馬達威。

PIKEBANK

往:徳班、伊利沙伯港、開普敦。

第第訊一四刊

改進生產力

兩要素

勞資融洽設備安全

**署理勞工處長陳達文稱** 

聯青社

長

聯合關

保持良好勞資關係及標。 陳氏是在參觀新浦」遊處長陳達文昨日說,「進生產力之主要因素。(港訊)署理勞工」準工業安全設備,是司

主要製造及推銷手錶及,作上述表示。該公司

量

豐及流打銀行去兩信用店客戶,希望他們用郵購方式購買套庄於八月三日及四日在太古城中心二樓舉行義資。此外,籌委會情八五」籌備委會主席吳詠娥表示:今次籌獻的目標爲五萬元月

港台兩地溫情義賣

爲救世軍籌募經費

台主辦,馱項除必要支出外,餘默將全數撥捐救世軍作爲籌辦衙八五」的義賈籌默活動由香港維多利亞青年商會及台灣台南,政府的支持只是零星點綴而已。 的項目,經費不菲,尤其是由自願團體主辦的課程與活動,均配)今年是國際青年年,爲青年而籌辦的活動,一浪接一浪,

由自願團體主辦的課程與活動,青年而籌辦的活動,一浪接一浪

# 年五八九一曆公年四十七 華僑 香港賽馬會助學金 日報讀者助學金

# 區會坊會鄉會婦會 今日代派發申請表 有需要同學可向就近各會領取

如有需要,請向就近各會領取,現如有需要,請向就近各會領取,現完一八月一日,各會同日進行,派完 提斯區區談會 圣的周周城會 九龍同仁街政府合署觀塘至九龍景福街新葡崗五樓政府 **西山道二〇超高準** 

九龍太子道一五七至一六九號東、九龍太子道一五七至一六九號東 准任南軍街七至十一號美豐閣

中西區區議會、香港领域 中222年224號接

月舉行

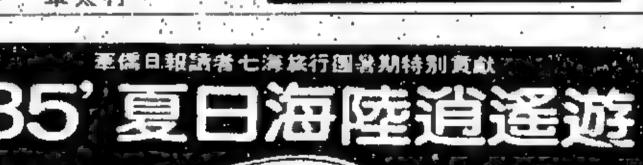
七海旅行團

昌

平假藝術



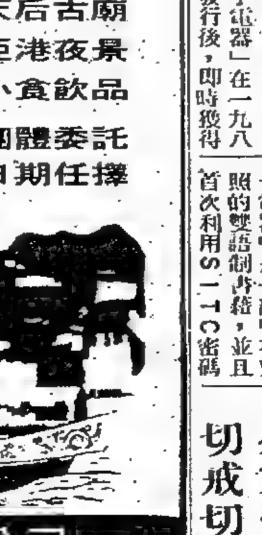




德輔道中88-98號筆僑商業大厦1802室 5-413081(四線)

南江酒家海鮮晚宴・賞維多利亞港夜景 船上舉辦趣味遊戲

全場贈送小食飲品 歡迎團體委託 出發日期任擇



"指南遊古的第一國石油化工」

全家受害

品索引及漢字维测索引。英文字母索引。英文地理索引。英文地理索引。英文產對照,對照,選有四類索引。

削合擬

氣氛愉快

、高雄、澄清湖、台南等名勝風光

觀禮 賓 專 嘉 \*總統府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行 \*國府招待南下節目參觀祖國十大建設 \*海陸空軍基地巡禮參觀實地軍事演習 \*參觀空軍列隊飛行精彩表演蔚爲奇觀 \*僑委會專員接送飛機導遊全島各名勝

日月潭、溪頭、彰化、橫貫公路、梨山、天祥

香港德輔道中八十八號華僑商業大厦1802室 電話:5-413081(4綫)

塲

電器市场一向已爲日本的印象是不夠日本的產人向解產品一向給人

換上他們的名子銷售而是交由其他電器代理商以本身的牌子出現,而

ウ・九五日**即**。 美元以二三六

多的地區,例如澳洲、亞洲 一次品控制,這是該集團 一次品控制,這是該集團

上日美國公佈的

4,升十大分一型,兩個月期七厘3 亞洲美元利2

十二個月期

郭日

金融業消息報道:昨(卅一)日,紫內美電以七七四一、成為今年來最低水平。銀行同業拆借活動,交投平市、成為今年來最低水平。銀行同業拆借活動,交投平市下走低,其他主要外匯牌價普遍上揚,港匯指數下跌一下走低,其他主要外匯牌價普遍上揚,港匯指數下跌一萬下走低,其他主要外匯牌價普遍上揚,港匯指數下跌一萬

其它主要从

一進普遍上

一揚港匯報

淮

同業拆借平平長錢尚穩歐亞元

港市美元仍在

**沽盤衆多下書** 

日貨到港無形增

金重

歐洲黃金白銀波幅廿六元。

股

金

關

月

# 因應美元在日本連續報跌 日商報盤漸改

本港鋼鐵與日本鋼鐵訂鋼鐵最寫明顯新法盤約晉 百分五點

《保留判断,直至該項計劃對對定該計劃能否清除大部份的貿易人斯皮克斯說:「現時很難從禁

期豆交投活

工商

電器

韓

進

軍

所得的反應亦

市開融金洲歐

跌低匯 高扳價

傳呼

機士

場發展快

公司董

現

有廿萬港

在歌笑市場 問以自己的 問題以自己的 一位要員说

東

美元

京

價

1年

價急流

白 產減月 前 百

收取三毫稅 計 標 費

和後雅士台亦將提供服務1,榮通台,榮訊台,從訊台,從訊台,被出台,被士一萬名以上顧客及七個台上本港最早期的四間何呼

會接受

出 台式 種 新

與其 個 電腦連接 型 電 腦 起

236.60

相同或更大储期间類電腦相多功能五五五五公司(IBM 学偏旁,就纸,用户只 移。 包括一BM原廠部件和全面保用的銷售和維修服 一BM多功能性五五五〇型和一BM個人電腦, 都能提供上述所有產品。這些代理商在中國提供 中國國際商業機器公司或十四家授權代理行 IBM AT個人電腦。

美元開市價格:法屬克噶

人電腦工程出

澳元

八高點

ENSTER PROCESSING

使初學用戶選 一〇型鍵盤處理 和處理。還在終 一〇型鍵盤處理 一〇型鍵盤處理 一〇型鍵盤處理 一〇型鍵盤處理 一〇型鍵盤。

値高

AT 型個人電 所信息存储器 所信息存储器 不可信息存储器 不可以 不可能型可以 不可能型可以 不可能型可以

,并把信息從 PV-EW大

位顯示器,它加 位顯示器,它加 位顯示器,它加 指腦產品包括三

台灣加强紙

用

。此外,傅呼四年前每月是 一元左右,而初有傅呼機服 添置新式儀器,為顧客提供更佳服務。。在一萬三千呎以上,員工有一百名左右。最近並大厦廿一及廿二樓(敦煌酒樓樓上),兩層面積大厦廿一及廿二樓(敦煌酒樓樓上),兩層面積出訊服務有限公司設於九龍彌敦道新光商業 -- 67.24

- 50.62 - 67.90

**—** 73.80

十 9.77

6072.10

# 復轉 等因素,但據該集團董事局預期本年度會恢復獲利。並等因素,但據該集團董事局預期本年度會恢復獲利。並基於電子零件短缺、私人電腦需求下降及印刷電路版業集團指出,在未扣除特殊項目及非經常性虧損前,營業合虧損二千零一十萬元,上一年度則有八千一百餘萬元 出現財政困難影 價轉 虧 現

对。局部冷門股做一。買賣雙方意態九。恆生指數以一個五十六萬元。

新昌地產

國際城市

激成投資

建煌新記

利與發展

利安地産

美居集團

萬邦投資

百利保

保華建築

信和證業

北安地產

大新公和

新鴻基地產

大昌地產

大生地奎

泰盛發展

他禁建築

大寶地產

革光地産

永粲發展

世界發展

進信地遊

中華造船

亚洲航業

萬邦航業

海南發展

東方海外

安全货倉

遊光航業

TO SECURE THE THE THE THE THE TAX OF THE THE TAX OF THE THE TAX OF THE THE TAX OF THE TA

九龍倉

2.125 2.15

1.81 1.81

3.00 . .---

\_\_\_\_

0.72

. .....

4

- 6.80

-----

\_\_\_\_

2.15

0.84 0.84

0.20

0.71

5.45

6.80

3.70

2.20

2.125

1.15 1.15 1.15

0.94 0.97. 0.94 0.96

1.82

0.205

0.72

5.55

9.00

6.90

3.80

2.175

0.84

6.90

3.80

2.20

2.15

1.81

-3.00

0.72

5.45

6,85

2.15

3.70

0.96 0.97

6.80

2,15

星島報業

南华早報

**夜光** 實業

宋加刺膠

人頭馬

紅寶石發展

新城市地產

新世界發展

待

偉進航運

(七)

17.40 17.40 17.50 0.45 1.14 \_\_\_\_ 1.14 . 8.50 8.55 18.30 8.00

14.60

14.60

(カ)其它 16.50 [17.50 16.50 0.42 0.415 0.42 1.14 1.14 8.60 8.50 8.50 18.30 18.20 18.30 8.00 7.85 8.00 6.25

海港企業 大酒店 美麗華酒品 首榮酒店 密象酒店 富原華酒店 南豐紗廠 南洋紗廠 南海紗廠 裕泰製衣 南聯實業 長江製衣 環球電子 忠徳石油 康力投资 青洲英琚 港機工程. 香港電視 茂昌服稅 立與鉛錶 南順 菲立斯聯 生力哗酒 邵氏

遠東酒店 0.2050.71.5.45

森那美

9.00

9.00

(一)銀行及財務類 東亞銀行 恆生銀行 47.25 47.25 匯豐銀行 7.90 工商銀行(哲停陣)—— 嘉華銀行 美迪臣證券 永盛財務 **发聯銀行** 水隆銀行 35.50 伯和證券 15.20 15.20 (二)債券類 和黃認股權證 九倉債券7.5% 置地债券8% 82.5% 83.0% 82.0% --- 82.5% 83.0% 置地認股權證86 11.80 12.00 11.80 - 12.00 11.90 伯和認股權92 1.04· 1.06 1.03 1.03 1.03 **證地優先普通股 4.35 4.45** 4.35 置地認股權證91 2.925 2.975 2.90 2.975 2.975 2.95 (三)公用事業類 中華電力 16.20 imes 16.2016.10 16.10 16.10 16.20

恆生指數:1680.62跌5.62 遠東指數:7521.45跌23.65 金指數1461.61跌3.89 銀指數1138.48跌0.43 金銀指數1343.20跌2.97

4.425 4.45 4.425 中华巴上 11.20 11.30 11.10 11.20 11.20 11.30 11.40 11.40 11.50 海底隧道 11.40 11.50 11.50 港燈集團 8.85 8.85 8.75 8.75 8.75 中華煤紙 11.10 11.10 11.00 11.00 11.00 11.10 電話公司 10.00 10.00 ,9.85 9.85 9.959.85 油藏地小輪 3.80 3.825

9.55

1.43

0.51

1.06

1.43

3.80 3.80 8.75 8.75

8.70 8.75 8.75 8.75 9.55

0.51

1.08

1.28

1.43

\_\_\_\_

0.52

1.07

**王氏工**浆 第一太平實業 周生生 莊士集四 和記黃埔 能達科技 利民實業 進卡佛A 彩星實業 樂聲電子 太古洋行A 新鴻基 瑞興公司 先施公司 永安公司。 永安集團 亞細安 紀總置業 世紀城市(暫停牌)~ 長江 實業 莊上置業 四海地產 遠東發展

(五)地產建築類

0.29

0.68

8.00

12.00

1.39

第一城市

金山地產

德智發展

鷹君地產

恆隆

夏利文

協成行

信託A

合和

恆基兆業

置地公司

新昌集團(除息)1.42

0.58

8:05

3.85

6.50

1.40

1.45

2.40

0.295 0.285 0.295 0.285

0.56

0.70

0.67

7.90

3.85

2.375

6.35

1.37

1.42

12.00

17.70 17.70 17.70 17.70

**2.975** 

0.57

-\_\_\_-

0.67

8.05

3.85

2.375 2.40 2.40

1.37

. . 0.75

\_ ----

. 0.29

6.40 6.40

12.00 12.00

0.70

0.68

8.05

3.85

1.39

0.57

0.68

12.00

1.45 1.43

1.39

2.8 5: 1 1 1 3 .8 5 T. TETT \$4.85 T. 1 32.84 徳島電器 遠東會成交: 70,780,000元 金山實業 九龍會成交: 400,000元 四會成交總額:174,560,000元

健進航業

公 用 類 地產建築類

工商企業類

店

香港會成交: 42,530,000元

金银合成交: 60,850,000元

九龍巴士

聯合企業

依利安達

蜆売電器

(四)工商企業類

9.70

0.51

1.06

1.28

9:70

1.08

華僑文

洋溢智慧光輝蘊含理念

文藝復興羣雄並起現身舞台

描寫宗敎改革名劇



大旅行的照相。我就随身带了本魏斯(ANDR来旅行的照相。我就随身带了本魏斯(ANDR中的当到利力的法国泰、校集皆枯黄了,我看看家会,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇就是一片轮,我们在屋窿下坐下休息,周路遇到后,随我被破死。

品展

建築材料 買賣租賃· 電器燈飾 盗磚潔具 居室設計 像低裝修

每天收費

三寸半位(一格高)每段四 加印紅色毎段五十七元半 七寸位(二格高)每段八 加印紅色每段一百一十五九

荃灣江南工業平租 盟銀行大厦寫字樓單 A座23字模(1) 13,200餘呎

實用面積祗餘四百餘呎一 間中央冷氣系統管理完善 交通四通八達和廉有意詩 駕臨砵甸乍街2號A華人銀 行大厦地下華僑日報中區

被高11呎半合工廠货倉只租\$1.50

**地點好,管理佳,有車位** 請電 5-498213、5-498343

**鄭先生洽或管理處林先生引**看

屯門新市 172 地段 超值樓字 祗餘數間 只求清貨

治馬盧: 陳氏企業有限公司 歡迎參觀示範華位,地盤假日縣常辦公 二幢相連面積約共5100平方呎可供重新發

《展24層高尚住宅六百餘萬 3-7790560 何小姐洽

**旺舍** 北角英皇道471號樓下 連閣1,700呎 第字樓 德輔道中166—168號 定昌大厦 (先施對面地鐵站隣) 110,650,1350呎

電5-459222 於仁有限公司洽

商業樓及住宅招租

謝菲道460一462號楊耀熾商等

荷李活道261—263號耀松閣里

孖沙街5號旺舖及樓上400餘吹

波斯富街61號四樓三房一廳

大厦旺舖及商厦400餘吹起

**\$舖及樓上住宅約300呎** 



水安大樓油蘇地偉晴街

分處或電5-231637區君洽

隣近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園 【地下旺舖由469呎至506呎(樓底高度十七呎半) 二三樓商業由417呎至578呎(適合寫字樓社團診所設獨

四概至十五楼高級住宅由345呎至372呎每唇廿四萬元誌 交通方便,三面單邊,東南清靜 **{首期一成,分期廿年,即買卽任{** 買樓勝交租,欲購要從速

代理人:永佳置業有限公司 地盤售樓處 電話:3-319895 (假日照常)

柴灣宏德居屋地下適合各行業 之商業舗 位4600尺另閣樓平租 中央冷氣設備 電話5-579079 黎或葉先生洽

《南華大厦十樓式千式百尺中央冷《青山道录康街7200呎合任何工業》 彭君或梁君洽

# 港九工業大厦招租

柴灣豐業街2號 楊耀松(第七)工業大厦式千餘呎起 九龍灣宏開道20號

楊耀松(第八)工業大厦千餘呎起 官塘道340號 祥順工業大厦八千餘呎

土瓜灣旭日街15號 順煒工業大厦式千餘呎

洽租處順昌有限公司 5-438960

# 九龍又一村丹桂路5號

設計新穎 環境幽雅 **洽購處:華亨金飾參奪行或地盤辦事處** 

# 厰 房

請電 五—八四二〇八〇三{{有製衣裁床運輸帶電器等設備 3-7411131 洽

# 太平行

皇后大道中20號 寫字樓招租實用面積計

中央冷氣系統

**電話:5\_226917 5\_239859** 

# 旺舖廉租

(1)英皇道880一882號地下實用面 積1,600呎另有大閣適合各行業 22英皇道886號東便外牆廣告位 高250呎闊40呎招租。

③灣仔寫字樓譚臣道76號三樓 全層面積750呎廉租。 電話:5-231552,5-233951

信義企業有限公司

市區廠房康租 《②深水埗順率道工廠,由1.400呎起至3.000餘呎。獨立( 水则,適合各行各类。

. 詳電 ③699431洽

# 租

筲箕灣亞公岩 民與工業大厦

超值連平台高尚住宅, 買樓923呎送平台 (553呎只收间樓價每呎690元計,罕有兩梯) 兩伙即買即住先到先得,平台可供栽花養 魚小童嬉戲場所,左右學校林立。靜中帶 2 旺。交通方便首期二成。十二年分期,由

永安祥置業有限公司

## 塲

荃灣靑山道 189 號百萬行商業 大厦1800餘呎(地鐵站行人天 橋直達 ) 5-448711

本欄廣告・費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

學友社設熱綫列升學有關機構資每年此刻熱心團體予考生諮詢輔導

日

# **怛生教署合辦留英** 數增多

程課宿住究研理地六中

# 辦學次六十分起 程課理地考會度程等高級高自選容內

SCHOOL OF COMMERCE

FULL TIME COURSES 日校全科班

BUSINESS STUDIES DIPLOMA COURSE 為科文憑班 科目:類記及書計・打字・続碼及電機打字・文字處理・電腦打字・進出口文件及書 SECRETARIAL STUDIES DIPLOMA COURSE 除書文憑班

ACCOUNTING GROUP CERTIFICATE COURSE 會計全科班 漢答: GCE及 LCCI 試。

報名手續:申請者必須攜備香港身份證,證書或證件之副本一份。 相片一張。

夜校全科班 銀行公會試課程 BANKING CCOUNTANCY

• IOB Local Stage I AIA Foundation Commercial Group Studies ABE Certificate course

普通程度文、理各科。

校址:九龍新蒲崗景福街96號

電話:3-289957 · 3-289958

打字/電訊操作

中級打字

電訊操作

選修課程

會計及成本會計 初中級簿記 信會存高 信章磁高 會計守則 (SSAP) 中高級成本會計 管理會計 中文簿記書計

初級打字

IBM電機打字

深記理論 **速記速度50~1**00wpm 商業賃扎(Pitman) 商業英文(LCCI) 進出口文件及計價 銀行押渡 商業英語會話

市場學 **恋國市場學** 黄原根法

高級打字

GCE O.L./

③中五重讀生會考班(尋求理想會考成績)

高級商科專業文憑課程(全日班)

⑥ G.C.E./AEB: F.6 英國大學預科

美加大學預科(即辦出國手續)

高級秘書文憑課程(全日班)

④ 中文大學預科(全日班) ⑤ 香港大學預科

(H.L.E; F.6; A.L.E; F.6-F.7 歡迎重讀生尋求入大學)

(8) F.6-F.7 TWO-YEAR LCC & 1 PROFESSIONAL COURSE.

9 F.6-F.7 TWO-YEAR PITMAN HIGHER SECRETARIAL COURSE.

附設上午/下午專修科

PITMAN 打字專修科(初、中、高各級)

HKU F.6/F.7, F.6 HL,

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL

ADDRESS : 219 PRINCE EDWARD RD., KLN-

TEL: 3-7119206-7

英專部同時招收新生

「電腦全科班(日、夜)

中英打字速成班(日、夜)

國語中心(北京與師担任)

報名:即日開始

手續:(一)照片一張

• 現開始接受報名 英文文法

洋行實務(C.I.F.)

速記。打字

英語、日語 國語拼音 。

2電話:五一一七四七四七九

聖璐琦英文書院招生

◀有悠久歷史與標準之校舍▶

F. 1-F. 3政府派位生免费

。(二)F.1-F.3學生憑派位証申請入學

辦轉校轉網手續。免筆試

(四)F. 1-F. 5無派位証學生憑成績

校監兼校長

【誠聘數・理・化敎師

別校轉學生亦可獲免費

(三)非派讀本校學生本校可代

表申請入學。

地址: 灣仔皇后大道東山邊台1A

電話: 5-272553, 5-272563

皇后大道東

▽文中學・中文中學・大學預科・夜中學▽

(日夜校課程相同) 日夜校F.4至F.6

獎勵有志向學青年 頒發全年獎助 學金1500元-1000元名額350位。 校址:九龍塘界限街 107 號全座(火車橋側) 逛話: K370815 K371904

# 日夜校

③ L.c.c.中級簿記專修科

會考英文專修科

港大預科HKAL (二年制課程)

• Arts Class

• Commercial Class

• Science (Bio) Class

 Science (Maths) Class Social Sciences Class 中大預科HKHL

,一年制課程)

• Arts Class • Commercial Class

• Science (Bio) Class

• Science (Maths) Class

英國大學預科GCE 一年制課程)

 Commercial Class Social Sciences Class

 Pure Science Class • Science (Bio) Class

Science (Maths) Class

CommercialScience LCC Computer Class • LCC Commercial Class

專業文憑班。

一年制課程.)

GCE Computer Class

海外大學先修班

② G·C·E·英文專修科

④ G·C·E·會計專修科

《(二年制課程)

②中五新生會考班

 Business Class • Management Class

 Computer Class Commercial Class

中五重讀班 (一年制課程)

Science Class

5.10巴士站

聖璐琦書院

 Computer Class - Commercial - Science Arts Class

口教寬

中英並

St. aloria 型迎利亞 師生一家

香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場灣仔地鐵站)

a private College of specialised matriculation courses

本校獨立校舍,設備先進,中央合氣。現已開始接受報名,飲迎參觀查詢,簡章備索。 重话:5-202101

本校師資優具,自編教材。明設科日經精心設計,既實用又齊全,方便學生選科。 •學生將全部被保送參加其資格符合之公開試如中學會考、高等程度會考、高級程度會考、 英國大學大學試及其他事業學會交憑試。在過去各公開試中,本校學生皆有優異的表現。 ●夜校会科課程與自校相同。惟夜校另設有選科及商科交憑班。方便在職學生就說。

辦公時間:上午九時至晚上九時三十分

2電校報

際商

能新

公司

等移紅磡世界強儀館治數,八月二日晚上頭 與雄體育會永遠會長,梁水埔區童軍會主席 與雄體育會永遠會長,梁功門國術聯直會會長 是民生平熱心公益,服務社會,歷任深 與雄體育會永遠會長,梁功門國術聯直會會長 以進體育會永遠會長,梁功門國術聯直會會長 以進體育會永遠會長,梁功門國術聯直會會長 時執練者必衆。(奕)

班 級:

可報考L.C.C.及PITMAN

: 九龍大角咀點籌街38號(大角咀碼頭,紅寶石酒樓側) 10,130,16,32,33A,37,44A,46,66,72B,87號 巴士總站 話: 3-964621 3-964519

柏雨 學招

文理組



:憑會考成績單

:憑原校成績單,申請入學 F4-F5 :獲政府派位者,學費全免 F1 - F3

校址:元洲街231-237號(印金慶酒樓對面)3-861365,3-86677 學生將全部被保證參加其資格符合之公開試、中學所考、高等程度會考 高級程度所移、延國大學人學試、及其他畢業學所交繼試。

## 招F.1一F.5男女新生

政府派位中一至中三生入學 或轉學可獲准免費

F.4生憑F.3評核試及原校成續申請

報考:其他各級仍有少數餘額考生可 携備成績證及相片隨到隨報名

考入學試 校址:北角七姊妹道 281 號

(由英皇道886號政務處側巷入)

電話:5-613351

# 博

# 八月份新班及暑期課程

①全科證書班 商業文憑班。秘書文憑班。

合計文憑班,工質文憑班。 簿記會計、成本會計、英文打字、卷 機打字、出入口實務、英文速記、

文、法文、數、理、化班、中小學各

科補營輔導班。 師 資:由以業碩士、大學人化與經驗導 師授課。分早班、午班、晚班、 週末及週日班。

【本校爲L.C.C. & PITMAN考試中心) 无部编数值490號合發商業中心一掌機。 油瓶地地铁站。中线那政局出口 (即政務非役上) K~859710&K~317845。

# 瑪利亞書院預科入學申請通告

本校港九共有正分校五間,標準課室達百餘個。設有理科實驗室, 課程編製、教學進度、學生習作、學生成績,全部嚴格管理,為本港最具規模之專門預科書院。

. 本校為全港始創之專門預科書院,一向致力提高學生之成績不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備以適應新課 程,又全力搜羅各科極具價值之參考資料、令同學容易爭取最佳成績。

2. 本校對師資要求極高,全部由香港大學、中文大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士任教,只教其

在大學之主修科,並且不設初級中學,以便教師更能集中精神於預科班。 生品德要求嚴格,務使學生品學成材。

3. 本校辦學態度認真,歷年公開試成績	青皆極之理想,並對學生
招收班級及課程:(上午班、下午班及夜校)	科目最多及最完整
	英國大學預科班 G.C.E. (LU/AEB)

Arts Class	Science Class A
(choose 5 subjects). Use of English	Use of English Physics
Chinese Language	Chemistry
Chinese History	Pure Mathematics
History	Applied Maths.
Geography	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
/Economics	
· /Psychology	
Business Class	Science Class B.
Use of English	Use of English
Economics	Physics
Accounting ,	Chemistry

Business Studies Pure Mathematics Pure Mathematics Social Science Class Use of English Sociology Psychology: **Economics** Business Studies

中大班C.U.H.K.| Arts Class: English Chinese Chinese History History Mathematics Geography Feonomics Science Class Linglish Chinese Mathematics

Higher Maths. Physics Chemistry \*\* Biology<sup>e</sup> Computer Class Class

Physics Applied Maths. Engin. Drawing

Electronics Class lectronics. Applied Maths. English Language

Physics

(Subjects For Both 'A' & 'O' Levels) Engineering Class Building Class **Building Con-**Pure Máthematics struction Surveying Pure Mathematics English Language Physics English Language

Physics ... Pure Mathematics Pure Mathematics - Chemistry Applied Maths. English Language

Physics >

Pure Mathematics Pure Mathematics

English Language English Language

Applied Maths, . . . Chemistry

Computing Studies Biology

**Business Class** Economics Accounting **Business Studies** Business Finance English Language Pure Science Class A Commercial Class

Pure Science Class B. Management Class Statistician Class

Economics

Business Finance - Economics

Business Studies

Govt. & Politics

English Language

Accounting Business Finance... Commercial Maths. Design English Language English Language

ONE-YEAR COURSE

Arts Class

English Language

English Language

**Business Finance** 

Statistics .

Pure Mathematics

Mathematics

Economics

Accounting

Mather ities History History Geography Science Class Design Class English Art & Crafts Chinese Painting | **Mathematics** Photography Additional Math Physics Chemistry

Biology Commercial Class Chinese Mathematics • Economics : Accounting . Commerce

中1六、預. 備. 班

( 趙F.5重讀生)

Chinese Literatur

Chinese History

Arts Class

English

Chinese

F.4F.5增擴班級 Commerical Class

冷

氣

設

備

是有我们的时间是有效的,我们们就是有我们的时间,我们们是我们的时间,我们们是我们的时间,我们们的时间,我们们的时间,我们们的时间,我们们的时间,我们们们的时间,我们

Arts Class English English Chinese : ' Chinese Chinese Literature Mathematics Economics Chinese History Mathematics Accounting: Commerce History Technical Class

Geography Science Class English Chinese Mathematics Additional Maths: Physics Chemistry :

English Chinese Mathematics .Additional Maths: Physics. Electronics & & Electricity Tech. Drawing

【\* Tech. Class: 尤適工業及職業中學 F.3〕 同學升讀。 Computer Science & Typewriting: 供各班同學自由選修,保送會考。

(二)報名日期:由即日起,額滿即止。本校印備「預科手册」,介紹本校預科課程及申請入學資格,歡迎查詢 ・電索即寄。

> 獎助學金 本校設有獎學基金,獎勵品學兼 優同學攻讀,並協助家境清貧學 生申請多項助學金,如華僑或賽 馬會助學金、香港扶輪社助學金 及教育署高級高等程度政府生活 津貼,使能完成中五、中六、中 七課程。

# CITY COLLEGE OF COMMERCE

日夜校校址:九龍山旅池領敦遊498-500號一至六樓(泰盛商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-858577 3-853568 九能旺角須敦道570-572號一至六樓(基刊商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-306173 3-305487 香港銅鑼灣新尼詩道458-468號四至六樓(金鬱商業大厦) ( 雕魚恤楼上 1 . 校務處:四樓( 3 字 ) 5-8912090

**粉港铯辅道图119-127批三楼(2字)近高陞满楼 5-461226** 夜 校 校 班: 九能大湖道244-248號(夜校)近嘉鐵酒樓 3-7798811(夜) Part Time Evening Courses(夜校)放男女生

New Classes — August 1985 (八月份新班) Banking Course (AIB) 英國銀行學會試全科班

学制:三侧月结禁·在油蘸地枚(桶数道500號)上課: 课程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers 科目:經濟學、会計、法律概論、銀行學、英文 Electric Typewriting Course IBM 電機打字班 举制:两個月結業·在創研灣校(朴尼詩道458號),及旺爾校(編敦進570號,上課。 科目: IBM電機打字(包括Talex)

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班 學制:三個月結業 科目:專把。商業會信。退出口實務及CAF

上课逃黜;夜校南科全科班在下列校址上课: (一) 香港西区校:铯辅道西119-127號三樓(近高 徵酒樓) 5-461226, 5-476464 (二)九能大埔進夜校:大埔道244-248號(聖路加書院内)3-7798811(在) Single-Subject Courses 進修科 Shorthand Theory Elementary Bookkeeping 初级簿記

速犯理論 Shorthand Speed Intermediate Bookkeeping 中級簿犯 速把速度 Higher Accounting 高級會計 Typewriting Electric Typewriting Costing 1 成本合計 宣機打字 Hong Kong Taxation Elements of Banking Import & Export Practice Economics 超海學 & C.I.F. Calculation 退出口實務及討價 Principles of Law Commercial Correspondence 商業信托

Full Time Day Courses 日校全科班(只收女生) New Classes — September 1985 九月份新班

Commercial Studies Course 商科班(上午班及下午班) 學制:本商科班以八個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,修業期滿 者。可解任各大商行行政文員、秘書及會計等職位。 科目:初中高級海把、必文速把、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務 打字。電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態

杨隼科目:香港税法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及課解。 Secretarial Studies Course 秘書班(上午班及下午班) 學制:本秘書班以八個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者

可鹏任前行秘書。逸記員及行政文員等職位。 ... 科目、必文速把、秘書實務、簿把會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務、 打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀息

**辅学符目:香港税法,合约法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。** 自校注册手續:申請者須親自携同身份証》成績表及有關證件、連同該等證件影 · 印副本一份。二吋相片一張。到本枚填寫申請表格。 Teaching Aids 本校设備及教具與英國商科秘書專案學院相同 Micro-Computer Rooms 微型電腦室。

Telex Rooms 電氣實質室 Electric Typewriting Rooms IBM電視打字室 Audio Typewriting Rooms 视跳打字室 Office Equipment Practice Rooms 學生文儀實習室 Commercial Education Studios 商科教育電影室



九龍深水 埗青山道 339 345 號(祥發街口) 電話:3-516809 3-611819



English |

Chinese

Mathematics |

Economies

Accounting,

Business Studies

(三)深水 珠元洲街女校開設 F. 5 文、理、商科及秘書班、招收日校女生。

九龍元洲街231-237 號 (金廳酒樓對面) 電話:3.861365 3.866771



九龍深水埗青山道 25-35 號(嘉頓酒樓對面) 電話:3-615147-9(三綫)



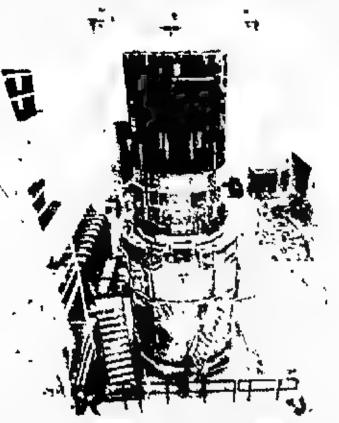
九賴紅磡漆成道 272-274號(蘇湖街口) 電話:3-330271-4 (四綫)



香港北角英皇道 335-341 號恒生銀行大厦 電話: 5-668515-8 (四線:

韶英參予國際靑年藝術節演

春草闖堂獲滿堂采



快樂星 明日抵埗

哈保太空望遠鏡

首五

同 自 芳艷梅 風

勒奇

佳麗安

韓國\$2700起

天天出發 日本本州八天 美國西岸七天 日本九州八天 達星期四 \$ 4550 美國西岸賭城十天 途星期—·六 \$ 4790 九州本州廸士尼八天 选星期六 美加西岸十二天 \$ 11980 逢星期一·六 途星期四·六 \$ 6990 達星期四 日 歐洲六國十天 \$ 2630 天天出發 歐洲八國十七天 途星期五 曼谷芭堤雅七天 漆星期二·六 \$ 2850 進星期五 \$ 2400 台灣環島七天 天天出發 逢星期四 台灣環島八天 天天出發

K-699568 6課 K-662982 尖沙咀漢口道14-16號 接漢大厦 1005-6 室 華團 豪 HK\$6999起 查詢辞情及報名清親臨或致電

各地旅行團

捷旅獎加遊\$8990 战馬曼谷清邁遊\$2270 甜蜜假期星馬遊\$3290 住中山溫泉賓館·噴射船來回·天天出發 假期歐洲遊\$7990 非航非島宿霧遊\$1790 專訂國內火車·船·機票·酒店 日航美加精華遊\$8495 日航天地日本遊\$3950 西樵、蓮花山三天-西樵、星湖、廣州四天 大韓美加縱橫遊\$4290 華航日本縱橫遊\$3290 西新:江佛廣三天‧石岩湖、香蜜湖二天 新航歐洲假期遊\$7380 華航台北假期遊\$1670 北京、航空、七天・歡迎包圍、自選行程 \* 凡参加本公司代理トレン旅行團、特價優待 \*

簽証、機栗、酒店、旅行團 台北機票十環亞酒店十接送 \$1770 出發 夏威夷美加 \$3999起 歐洲十天 \$6990起 美國七天\$3980 日本\$3250起 歐洲十天\$7880 馬星\$3240起

特快台證\$170十天 泰證\$100四天 羅 省\$2180 紐 約\$2880 溫哥華\$2750 倫 敦\$2440 · ># \$ 5500

銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4字樓(永隆銀行樓上

愈州市境市東路368W 花園假期 房間十廣州接送十歡迎酒水 HK \$540 (毎房計) HK \$800 (毎房計)

泰國芭堤雅七天團\$2630 黨 😩 320 369 380 420 新航夏威夷七天團 \$ 5790 素顯頓 **450** 新航美西岸六天團\$6890 老 爺 510 530 490 5C0

九髓肝角硼效消636號銀行中心。2110家

代售世界各國平機票 台証\$150

台灣渡假團 四天 \$ 1770 特平歐洲美加 各地廉價機票 天天出發 曼谷芭堤雅 中華豪國韓 七天\$2630 四天單人房 逢週五十六出發

特别安排八天國慶團 只收\$1,990 以上收费包個人慶典台証 八月八日截止報名 ★不以廉價招徠涨煩惱保証行程食宿均兌現★ ★年年主辦雙十圓權威請認明招牌確堪信報★ ★參觀國麼閱兵南下十大建設三軍精彩表演★ ★儒委會貴賓式接待順遊寶島全省名勝風光★ 九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

銀行中心1213室

電話 3-320011

九龍彌敦道301-309號 九龍旺角彌敦道636號一

北京航空精選6/7天 桂林 陽朔 5 天 逢一六 \$1290

直航大阪東京返港 八天 \$ 3040 \$4390 五天 \$ 2290

3-7232882 3-7230339

\$ 6,688 西岸フ天團 7, 488 西岸8天團 \$ 9,488 西岸10天團 \$11,688 西岸12天團 \$13,688 東岸11天團

六天航空\$1790 温 ----- 桂林 暢遊:茂名·湛江 737項射新機來回 # ----- i 1b 天涯海角 文昌 角延重性返 豪華冷斯專車。

八天火車團 \$1890 七天航空火車\$2390 七天航空團 \$2990 **豪華冷氣專車、全部** 雙人房・冷氣・浴室・

開拓國內女子享受。香港皇后大道中31號 勝地何少小再和第一次 電話:5-254596 香蜜湖 一天\$109 集二天\$370 石岩湖 二天\$350 二天\$350 銀湖 西麓湖 二天\$290 天半遊達星期六\$350

從化四天\$820 沙坪四天\$790 、住宿中國大酒店

新航歐洲十天團\$7380 泰 萊

搭乘航機直抵啓德機場 南京住最豪華金陵飯店 逢四、六...

嘉賀大厦804室

審話:3-308311

530 540

八天道航**期**\$3190 运动: 英德·波晶宫、韶阳·南 十天航空團\$3290 華寺、錦江、夢堤閣、一線天 獨立成團 專人領隊 隨團服務 浴室 衛生設備齊全 部份這 住宿全部冷氣、雙人房、地毡、治有電視、的士高等设施 **遠壁期二、五** 

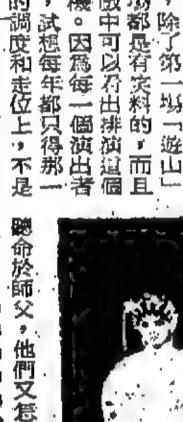
芭提雅 清邁 布吉島 .. \$3030

**曼谷、芭堤雅フ天 \$2630** 清邁、曼谷、芭堤雅8天 \$3030 布吉島6天 "(天天出發) 表、星フ天(星期日) \$3530 **曼谷。這麼花園、夢幻樂園、水上市填** 及現花園·王佛寺·鱔魚道·珊瑚島·

他鐵服務站:中環、尖沙胆、旺角、觀塘、荃灣 營業時間朝九號七十星期日,例假照常辦公 表為 不島線的 直接 1 大平 · 和 五 育教 發症 英格尼拉手内配子

\$ 14, 988

滿會 貨員





# 旅運有限公司

菲律賓\$1790起

泰國\$2270起

台灣\$1770起

5-254549-0 5-241845



誌標的譽信

香 4 劦 會 員會

台

迎司路 社組享 國图特 ゝ ク 復

各大特約旅行社 熟練電話:5~266086

往林任宿丹桂大酒店 高 住宿中國大酒店 天天出發

九天環島\$1790 ・毎ロ 近什・黎苗族

逐星期一、四、六。

· 冷郊水。 住宿燕京,華都,香山 事人領隊・獨立成體 天天出發

**追遊**:小梅歩・三家店。 沙頭角、海上世界、深圳

天天出發中山溫泉\$420起 室之外黃質館。豪華冷氣事車

噴射船往 第三班直通重返 石景山。珠海賓館。

澳門·中山·西樵·順德·沙坪

石灣·廣州·從化·佛山·江門

西樵三天\$760

四天\$850 早去晚边 玩是四天 本關指定搭乘第三派道過單返來 住宿之實館均有冷氣、地植。

東岸13天團

天天出發 全港獨家往参閱菲律賓軍部學校 及緊張刺激之神智·高病敵目 四

迎如

CHENG TU

LIANHUA SHAN

SPECO TRUST

DANG MAHITGAI

HSING HWA THAI JADE

JUTLANDIA

S.A. VAAL

CECILIA

MOCKSAN

PHIL OCEAN

LIAO CHENG

EDO MARU

CHANDIDAS

YONG AN

KHUD.ZHUKOV

ZIM SINGAPORE

ORT DIPLOMAT

WILLINE TOYO

HP DONGNAM

NAUD UH NIL

TUNG HAI 6

WAH YEE

馬士基天保MAERSK TEMPO

大西洋丸 ATLANTIC MARU

ELBE MARU

AMERICAN N.Y.

EVER LINKING \_

利沙娜馬士基REGINA MAERSK 新加坡

KOKAI MARU

EVER OBTAIN

H.K.EXPRESS

ASIAN HERON

遊盛頓總統PRES.WASHINGTON 美國

JAPAN APOLLO

PIKEEBANK

山 HANJIN BUSAN

盛利馬士基CECILIE MAERSK

KUO LIE

第八義宗丸GISO MARU 8

季瓜諾總統PRES,QUIRINO

米士力格科BISLIG BAY

保継騎士 CHEVALIER PAUL

菲岛怡美利JOHNEVERETT

CHINA CONTAINER

ORIENT VENTURE

MARINE CONTAINER函雄

五日

五日

五日

六日

六日

.六日.

上午十一時,上午十時

正午十二時上午十一時

下午一時

WESER EXPRESS

NAMGANG GLORY

PALMSTAR VIRGO

LANKA AJITHA

YANANWUHAO

GEMINI SUN

EVER GLORY

WEONSDRECHT

SK LIBERATOR

MING COMFORT

NORASIA CARIA

SPECO EXPRESS

準盛頓橋WASHINGTON BRIDGE 美國

新馬尼拉二號ZIM MANILA 2

FU CHUN

KING HWA

DONMA 1

新海利 NEW HAILEE

奥士美先鋒OMEX PIONEER

ORT.BEAR

NEW HAIHUA

SKY HOVER

NEP. AGATE

ROYAL STAR

NEW HAI HUA

台灣、沙巴、泰國、菲律賓

馬來西亞半岛、斯里蘭卡

烏拉圭·智利·千里達

印度、紐西關、汝萊、巴基斯坦、加拿大。

蘇丹、西屬北非、廢洛哥、堅拿利茲島、

莫三鼻給、扎伊爾、沙腊越、卡塔爾、約

南非、英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、

**敍利亞、伊朗、愛爾蘭共和、葡萄牙、西** 

班牙、挪威、瑞典、西德、瑞士、荷蘭、

比利時、尼日利亞、法國、利比里亞、委

內瑞拉、秘魯、加納、沙地阿拉伯、也門

ORT EXPERT

華盛頓橋WASHINGTON BRIDGE 美國

BINTANG HARAPAN 釜山

HP NAMJIN

ZHANGJIAKOU

KHUD PROROKOV

KOREAN WONIS SUN美國

輝騰有限公司

天津市海温公司

香港中環康樂大厦37樓(3718室)。

Tientsin Marine Shipping Co.

收貨 裁貨 到/難港

Freight-Trans International Co., Ltd. 電話:5-8449193至5

收貨 截貨 到/難港

成的該就的戰

一大口首

個致說席

船上,助

登費收經

作快仍記

出重有處

修理,知

訂意故對

,們些

後盘則

歐洲入口船期

INWARD

PRESIDENT

八月式日抵港

香港二上海全貨箱班輪

₹M.S. "PHILIPPINE OCEAN"非航快輪

八月二日落貨 八月三日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL

直航《Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London Accepting Cargo For:

Lisbon, Aarhus, (Via Hamburg)

Copenhagen,Oslo,Stockholm,Gothenburg,Leixoes,

Reykjavík Dublin, Melilla, Ceuta, Via Rotterdam,

Le Havre Via Antwerp.

Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.

到/離港 MILD OCEAN V.4 12-13/8

收货站:青衣富大集連 電話: 0-4972411

日五十月六年丑乙曆夏

美國自由、AM。LIBERTY LIVERPOOL BAY JUTLANDIA PHIL OCEAN KHUD. ZHUKOV 三日 118 CHANG TING CHEVALIER PAUL EVER OBTAIN WEONSDRECHT KHUD PROROKOV 與美士先鋒OMEX PIONEER AUST EAGLE 柯賴 商 ALRAIGO EVER GIANT H.K.EXPRESS LEIPZIG 喜爾加 NORASIA HELGA

**松 CHENGTU** 華、林 NOVIKOV PRIBOY CHANDIDAS 福士達 FALSTRIA 新星加坡 ZIM SINGAPORE AL WAJBA GOLDEN ABIDJAN WILLINE TOYO CARMEN FORTUNE 依力· EVER OBTAIN 菲岛伯美利JOHNEVERETT 占大港印度 WEONSDRECHT KHUD PROROKOV LANKA AJITHA 孟買喀拉街 KAZUKAWA MARU 阿拉伯灣 ORT BEAR AUST.EAGLE

BINTANG HARAPAN 古大港 AMAZON MARU 飛航雅士 CLIPPEA ACE NEW ANGELITA SANDYS BAY 利達馬士基LEDA MAERSK新加坡巴生庇能曼谷二月 新加坡巴生 新加坡巴生庇能三日 URANUS TAR **EDO MARU** MOCKSAN THAI JADE 新加坡雅加達並谷三日 馬士基天保MAERSK TEMPO 新加坡巴生 DANG MAHITGAI 效萊亞庇山打根四日 SPECO TRUST EVER OBTAIN 新加坡 WAH YEE 第八袭宗丸GISO、MARU 新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 馬尼拉宿務 新加坡曼谷 CHUNG LIE PALMSTAR VIRGO SIRICHAL BULAKUL NAMGANG GLORY 新加坡巴生 MERDEKA 伊莉莎伯馬士基ELISABETH MAERSK雅加達泗水七日馬士基

KAZUKAWA: MARU 新加坡

EVER GIANT

HUAAN

NILMAN 9H

SKY HOVER

DYNAMIC ACE

NEP.AGATE KWANG TA 2 CIEN HWA 2 BONNY STAR HP DONGNAM HAPPY STAR HSING HWA RAINBOW FORMOSA CONTAINER台灣 基REGINA MAERSK LIANHUASHAN HUA YING 快·樂星 HAPPY STAR 威緯 GLORY CONTAINER 台灣 五口 HWA LIE MARINE CONTAINER 高雄 五日 **FUCHUN** 利達 五日 隆 EVER GLORY 季里諾總統PRES:QUIRINO TH 上海 港 六日 DONAM NO.1 六日 海 昌 KUO LIE 張 源 六日 YONGAN

東安 七日七日 KOBE EXPRESS 非 怡 S.A.VAAL 五日 = 大 PIKEBANK 九日 日 郵 TOZAN 太古

七日"华、運

七日 招商局

七日一华、逛

發

TIAN LONG(天龍)V 3 12/8: 21/8: SKY HOVER(天翔)V73 即日 TIAN LONG(天龍) V4 10/9 19/9 TIAN YUE (天曜)V38 8/8 14/8 16-17/8 SKY HOVER(天翔)V74 14/8 20/8 22-23/8 收貨站:蒸涌現代資櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話:0-239031 環亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd. 香港二上海散装货直航班輪 象收上海市及附近城市之內陸運輸 XIANG JIANG ( 12-14/8 XIANG JIANG ( 18/8 27/8 收貨站:青衣富大集運 電話: 0-4972411 & 0-4977073 中國對外貿易運輸公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港二天津(新港)全貨箱班輪

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 截貨 到/難港 船名 PRELUDE V-15

收貨 截貨

收貨站:英涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office:

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫 NON-CONFERENCE, INDEPENDENT

DIRECT TO: LOS ANGELES OAKLAND IDI/MLB ALSO ACCEPTABLE) SCY: Modern Terminals Ltd. Tel-NT-0226211 : Shun Fat Godown. Tel: 3-7178899.3-7271888 24 Ko Fai Road. Yau Tong, Kowloon.

I VOY I CFS I CY I Eta/c 太陽神 | 2462 | 2/8 | 3/8 | 4/8 山新丸 | 2530 | 9/8 | 10/8 | 11/8 太利. 亞 | 2605 | 16/8 | 17/8 | 18/ SHIN KASHU MARU:新加州丸 | 2744 | 23/8 | 24/8 | 25/8 (ATLANTIC : NEW YORK, BOSTON-PHILADEPHIA,

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH. (Conference Member) PACIFIC NORTH WEST: VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND. PEAST CANADA: ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO

I VOY | Eta/d | Closing 山新丸 | 2530 | 11/8 YAMASHIN MARU 太利亞 | 2605 | 18/8 | 17/8 ZEELANDIA 新加州丸 1 2744 | 25/8 | 24/8 SHIN KASHU MARU

CARIBBEAN SEA

INDIBANS

十三日落貨 八月十四日開行 (直航: CURACAO, ARUBA, PORT OF SPAIN, LA GUAIRA, SANTO DOMINGO. (FCL)CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS

SUBJECTS TO INDUCEMENT. 貨倉裁貨時間:八月十二日(下午五時) CENTRAL SOUTH AMERICA

)直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL.] ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) CRISTOBAL)(PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) **企収管箱(FCL)CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.** 

賃倉截貨時間:八月十四日(下午五時) 汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre 歐 陸 貿 易 中 心 14 樓) 香港干諾道中13-14號 Tel: 5-216461 (6 Lines) 收貨站: 迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888 TEL 1: K-7179988

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre.

歐陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461

女貨站: 迅發貨倉 油塘K-7179988

門代理 星華船務公司 電話:77436

高輝道24號 TEL: K-7271888

香港干諾道中13-14號 (6 Lines)

SHANGHAI JING JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

MILD OCEAN. V.5 24-25/8 22/8

阿拉伯、芬蘭、意大利、丹麥、奧地利、 、希腊、巴林、科威特、埃及、澳洲、西 澳洲、斐濟、新加坡、日本、 下午五時 下午六時 南雄、美國、加拿大、緬甸、墨西哥、巴 拿馬共和、琉球、夏威夷

孟加拉

郭

B

夏1000呎 原版 官塘功樂大 官古舖廉售 急徴樓宇 洋樓出售 明確在 911121 住属售50萬K 848929沿 规关台已签厢房一题为 高級寫字被1000呎速有 题为 20 萬 1800 呎 晚東南语 55萬K 928755 旺角新洋樓 地编工车**自讓**務問 唐樓出售 洋樓出售 百五十尺 類 以上茶灣區有总辦公時 工具齊日產合金売萬隻 工具齊日產合金売萬隻 亦可③912729王商地產業基樓750 映中層向東 吉伯K 852070代晚间東南對講機有裝修 麥花臣球場四樓四房營 工工角 唐樓 新 河即買即住軍民 825957 商住 兩用 游解验此者得定 新編沙田區猪內部鲜魚 人名 一 移民 (1) (2) (3) (4) (4) (5) (6) (6) (7) ( 新葵芳花片 農場平譲 元朗租售 中興代理
旺舗批發布行式
任明210 萬大角
明工廠三千呎95
萬電⑤-8152846
歡迎委托。 吉里山道38%地 財團收購 不交吉樓舖 歡迎全幢 或一批 整 或一批 等 04137% **正**K 664405 嘉 K 665962 三洋 購 天祥 m新興工業大厦 旺舗商場·尚餘三間 面積87-141呎 面積由589-1,001呎 \*\*\*\*\*\* 碼頭圍道旺舖連 橫門售75萬電 ③620395 洽 吉樓 で<br />
交吉樓<br />
價高成交快 購 市舗租售账本 市舗租售账单 市場等的106960613543 用地06106960613543 廠房租售 購 中心D平中的2500呎向 外还通租作均可 工業 電路2026454院治軍位共立萬尺可分租大衛和住地可交古人 下 大 下 和 和 世间 三十七十五八四五地旺交通方便交通方便交 樓 旺舗招租額 大圍工人機高上八 何文田街龍九 商住樓租所沒 沙田大屋。 3040058無紀始間 繁庭有之晚六時後電小 繁庭有之晚六時後電小 高模無理投有公請電 上海近地鐵站甲邊光猛 唐樓出租 城市 正常公司的18588是强企工的12K 618588是强企工的13院640 美字新咖啡 新廠房租等港 縣 大厦任伍呎 東位號房條低冷氣機煤 使660 映函號兩房有蓋 使860 映函號兩房有蓋 大房旺舗 方 有 ( ) 方 ( ) 方 ( ) 旺舖租售 新位出租 13號地下13 工場批發 海景字樓字樓字樓字樓字樓 字樓字樓字樓 字樓 字樓 字樓 號號信大厦859-93 2呎有裝修獨立厠所鄰 近條準 等 上環地鐵站 版 1404洽 中環寫字樓 商業旺舗 高級樓售灣 旺舖招租縣杭 字樓招租 大厦寫 樓粗 及 寫 字 1750571
7700★200余巻連続★
200余巻連続
本 西區正舗出 60萬族林並H 431461 西區旺舗出 好公務員電H 628899代 被1100呎有蓋車位四房 被1100呎有蓋車位四房 4500 呎台齡所屬和屋供 維國新樓700 呎分屬台 維國新樓700 呎分屬台 大學名齡所屬和屋供 一樓 英亞 北角錦屑街 香 香港工業 華曦大 00呎三房兩廳有套房 1293700 K 7206871 5-687502 850 呎 兩房兩處連有蓋車位 急售65萬 電⑤8151337 昌大 港大理科 企業被標子/各級數型 企業被標子/各級數型 企業被標子/各級數型 企業被標子/各級數型 企業被標子/各級數型 班里科教師縣實驗機器 地名60512治 港大學生幣 與理化電腦及工科港的 學牛晚誠替中學各級領 學生學就 海科音路發達式北角 計除年教學經驗補小 一种企業學經驗補小 港大里業第 港大三年 整数沿線光合電 整数沿線光合電 整数沿線光合電 整数沿線光合電 整数沿線光合電 整数沿線光合電 英語會話 (32) 經驗女師 大理科 會考86合格課程 日 英數理化生附加數供選修 每期兩個半月·費用260元 會考86英文優異班 家庭膳食 早上八時至晚七時 72研留中心3800313 彌敦道749號歐亞銀行大厦5E 室 港大精英補習社 衛生活來商本報和1617 語基礎佳求上進誠實可 語基礎佳求上進誠實可 大能制國男 党级有问感女任爲友诚 们四磅俊健品纯上除寂 们四磅俊健品纯上除寂 后四磅俊健品纯上除寂 中門補 13-7701721行成社 中小學各級各科各 中小學各級各科各 △探水步青山道124 號金星大厦近華韓戲院K 866750 ○茶門河行街57號近閘宮殿院460508 到努劳信劳街6號近7-11.使利用274466 能養體健男友詳歷照 未婚隨和該徵品員有事 大好隨和該徵品員有事 大好隨和該徵品員有事 美國女華僑 所大厦 121418 **信** 宣 所太厦 121418 **信** 宣 所太厦 12 A 字樓本公 所太厦 12 A 字樓本公 中環遠東京 大厦 14 18 **信** 宣

廣

(答解題問庭家與姻婚詢諮愛戀) H 770404-763006 K328615-318367 常照且假龍九一息休港香日期星

處

析免費諮詢及參閱照片信舉可靠絕對 保密⑤8921893 ⑤8930968 銅鑼灣 謝斐道456 號拔萃商業大厦16樓。 十夏大安水 343道敦州

電腦婚姻 免費電話委託⑤8921282 ★政府註册不牟利費用廉撮合成婚鐵証過世界 享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶集中地 鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評

電腦分析擇配, 電視錄影助強選 美加設有分公司, 撮合海外姻緣 每日上午十至七時例假十至一時。

幸福婚姻體有限公司 自置尖沙咀河內道二號五樓10·8時 24時答話(3)689986(3)66585 專業十四數優客萬千供擇配 撮合邁世界彩親錄影助客尋 謝傳播三百餘次訪問美加澳設分行

方便讀資



5 - 414617

-414724

70 - 10 租 事





貨 白 ★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証\$ 200 韓國機票酒店四天\$ 2450

旺角彌敦道655號胡社生行801室

海明威旅運

香港德輔道中247號德祐大厦904室 990

首創韓國雪岳山五天豪華團逢六出發 \$ 2880 國四天豪華團回程可停台北天天出發\$ 2580 全程單人房十豪華伎生宴十專人領隊 韓台機票十3晚單人房十接機\$2280 台北機票十3晚酒店十接或送\$ 台北800 韓台機票 1830 天天出發 台証55(全套130)韓証95 泰証95 精配韓台合法百貨免購貨免按金利潤最高

### 忠信旅運際 電話:3-697743

代辦各地簽證及廉價機票 欧、美、加渡假圆每月均有圆出發。 中國旅遊: 桂林直航團 日、韓旅遊: 北海道六天\$ 4390 七天\$ 4690 \$ 1490起 廸士尼六天\$ 3530 北京豪華團 上海國際華儒\$ 380 北京—北緯版店\$ 280 華都版店\$ 380 本州八天\$ 4390 \$ 1890起 九本州八天\$ 4990 華東航空團 \$ 2688美星 日韓八天\$ 4490 澳門— 皇都\$ 230耙梳\$ 230 尚有廣東省內 韓國縱橫遊\$ 2990 韓國四天\$ 2990 各線旅行團, 尚有日、韓、星馬泰 天天出發 台灣酒店代理 九龍彌教道100號東英大鷹商場108室

PO

WAH

公式

任喜寶購入名車

**多** 

考慮參加澳賽車

# 保良局主席王敏超表示 THE STATE OF THE S 类 港也

· 如設有其他籌款活動,包 公示,其實保良局每年除了和 公示,其實保良局每年除了和 劉嘉玲男友自加



**今起接受郵購訂票** 

極視地之似。

白金巨星耀保良

原期十七日・郵購表格日)起接受郵購訂票・一門参日即日(八月一

六天皇巨星

演出





亞洲小

姐舉辦

圍住麗

感情發展似有轉機

送決賽る

八塲劵



25 26

10 11 12 13 14 15 16

23

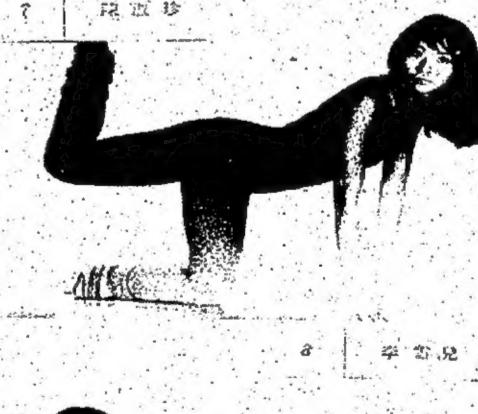
19 20

是超計好的,但經過了如許日子還是那副依 人小鳥的愛嬌相,作狀非常,比不懂事的八 人小鳥的愛嬌相,作狀非常,比不懂事的八 人小鳥的愛嬌相,作狀非常,比不懂事的八 是超計好的,但經過了如許日子還是那副依 要現是過份地活潑了。

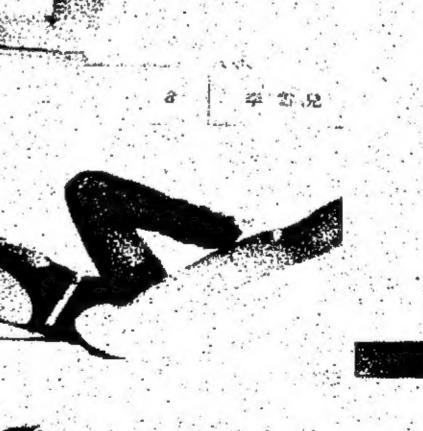
小将股播剧带到另一個故事。以話剧整員的獨特是期的新颖版播剧带到另一個故事。以話剧整員的獨特是期的新颖版播節目,為手學斌、譚翠蓮、朱曼子在八月推出新剧目一說不



港台話劇組推出新項目

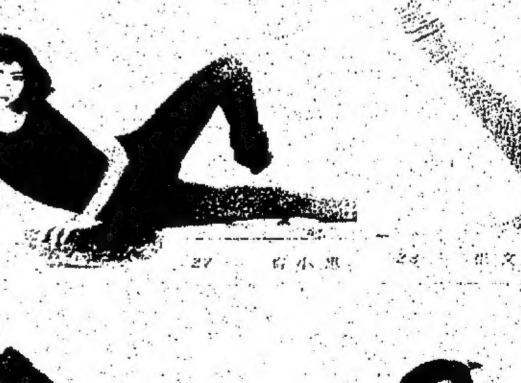












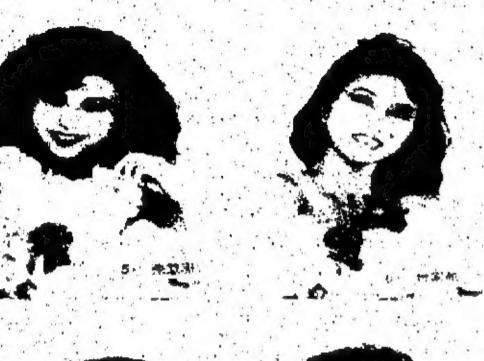


記者發展,這個綜合性 會後監製會國强對





是鄭文 相識交往未夠 (雅普通)朋友









是

運動

德育

人港视忽

保

育教

下。電話 以作安排 第一費用全型

齒

健

正確的牙齒保健態度求診。甚至是醫務人員都缺乏大部份人非到牙齒痛時不去

竟自,然己所

處理



# 提供電腦最新資料 下協 會 為

話,由十數位專業社工人員及百多位受訓之輔與員輪流等中學日夜校之收生資格,其他職業訓練學校以及各行業,輔導計劃將以青協青年輔導中心作為總部,備有十八號輔導計劃,每年在會考放榜一星期內,提供升學、就業接到就近之青年中心查閱資料,及尋求由專業社會工作是

然後服務時間由八月七日至十三日,其中九日及十了 宜子是然幾服務時間由八月七日至十三日,其中九日及十了 宜子之生,資料提供的程序快速而準確。生,資料提供的程序快速而準確。生,資料提供的程序快速而准確。 解现在發幕展示出能接受該生物員,然後將資料輸入電腦,瞬即在發幕展示出能接受該生物員,先生只需將其會考成績,及其對學校之選擇(如地區

活動

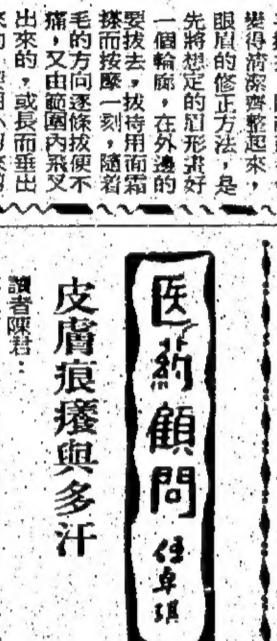
雙週

認識

時事

光|線|異|環|境 高工作效率。良好的光環境使力 當然無助於牙齒保健教缺乏正確的保健態度,

受,引起聯想而婚在 型和燈光藝術的表現-是不容忽視的。市場 是不容忽視的。市場 是不容忽視的。市場 是不容忽視的。市場 是不容忽視的。市場 是不容忽視的。市場 是不容忽視的。市場 是不容忽視的。市場



,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂,無論冬夏,均會發生。在冬天,皮膚容易乾裂。 一個上述情形是甚麼原因?是否內分必有問題?字提供治法?可否介紹中寒吃

掃將它掃順・流へ的・要用小剪で

為多考: 之·可能是血燥受風而起

方用:蟬蛻二錢,防風二錢,刑芥穗錢半,方用:蟬蛻二錢,白譯不可三錢,所風二錢,刑芥穗錢半,在一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬思一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬思一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬思一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬思一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬思一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬思一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬思一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬思一次用:黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬果一次用,黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬果一次用,黃丹,雖黃,別石各等分研末乾醬果

氣弱及營衛失調有關,可及實之效。

現正舉行大減價可帶 哥哥玩具 與 媽媽世界 小寶去開心

避免眩光

十五元,袋装的由一百一十五元减至七十五元子的手和腦,每盒由二百七十五元减至一百五四億日ATFIX砌嵌七彩積木,訓練孩

各種模型質三这一,鋼管玩具樂器中,「九元五角減至二十九元五角 市田水十

・由二千五百六一百九十九元。 菜花娃娃」・由 可光家庭」 ,KICKERS兒童旗皮鞋,由一減至一千二百九十,嬰兒商稅,三百四十五元減至二百九十九元。 ,由四百九十五元城至 化,由八百三十五元城 九。西班牙名廠嬰兒床 有出世紙的

小天寶眞 唱歌。 他最喜歌题故事 是位活躍好動的

题是踢波,每常他看見園園的東西,就會用 即將它踢來踢去,在公園裏更是他大類踢波 的果有小朋友參加,他就會玩得更起勁。 一面於水豪喜歡踢波,有時家裏的東西也 會被他弄得東丕西倒,氣煞媽媽,不過,他 會被他弄得東丕西倒,氣煞媽媽,不過,他 一面於水豪喜歡踢波,有時家裏的東西也 一個於水豪喜歡踢波,有時家裏的東西也 一個於水豪喜歡踢波,有時家裏的東西也 一個於水豪喜歡踢波,有時家裏的東西也 一個於水豪喜歡踢遊,有時家裏的東西也 一個於水豪喜歡調遊,有時家裏的東西也 一個於水豪喜歡調遊,有時家裏的東西也

看得津津有味 一個首電視 一個首電視





染汚境環止防

確勁力

媽媽世界」現正大減價,你可帶小寶貝去他們玩了。海運大廈的「哥哥玩具」公司他們玩了。海運大廈的「哥哥玩具」公司不够

心理用合適的光源。

新鞋子

陸馬購

馬阿兩

度方失去「百利多」此匹好馬,廐中實力不無影响。

九元五角減至三十 九元五角城至四 度太低,爲要辦别海果燈泡瓩數太小,照 合適的照明度: 近視·所以選用的物體的形狀細節

同學們說聲再見之後,便馬上趕上一輛小巴熙和緊迫,令她吃什麼也感到不是味兒,和雖然當糕凉冰冰, 甜滋滋,但雙脚的灼

港到續

, Tan-1

泥於燈具本身的造型,你選用燈具時,不宜拘燥具往往是室內的一個燈具往往是室內的一個

去週六及本

手。 一 △斯應一一貨門, B六一,B八〇。 手。 一 , 斯累勇士,事必快, 剛,九龍神駒,金牌灣 多寶獎,騁馳,老頑固

△斯底──世界,

**封** 一大匹街馬,加上昨日新轉入的兩匹,共為五十八匹,加上有六匹新馬 一大匹街馬,加上市 一大匹街馬,加上市 一大匹街馬,加上市 一大匹街馬,加上市 一大匹街馬,加上市 一大匹新馬

游水馬名單

**资,威勇,得他** 水,萬事威,有

百利多逢冷皆爆

處頂班伺機搏殺

貝郭

好青春 

紅髮烈馬,鴻福齊天

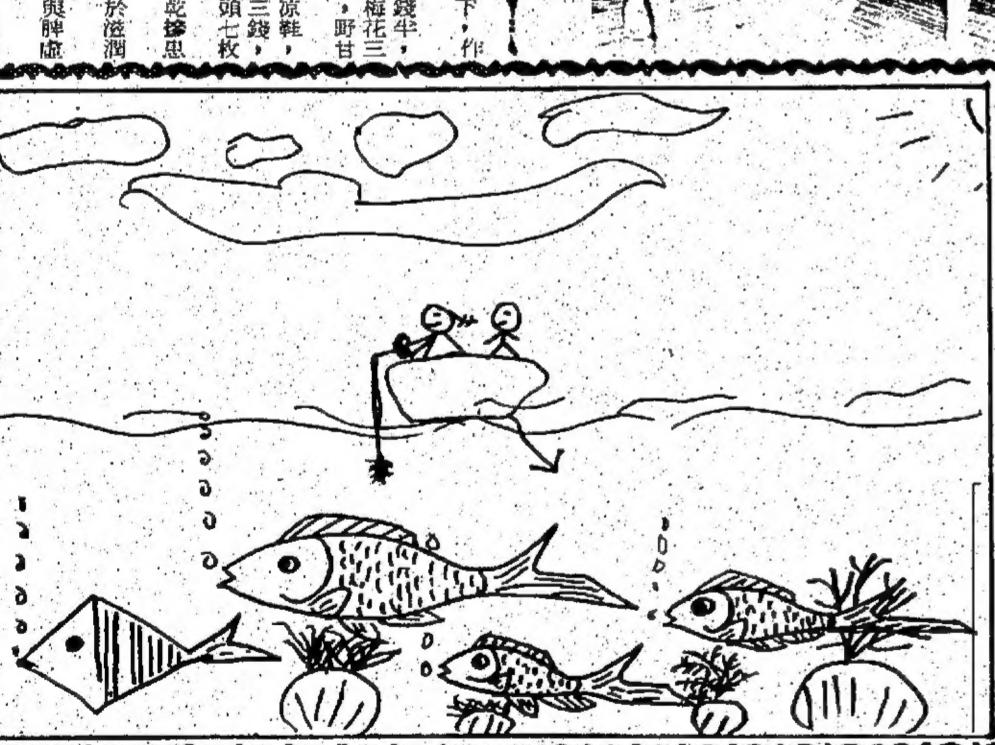
利·B六六·新機二 

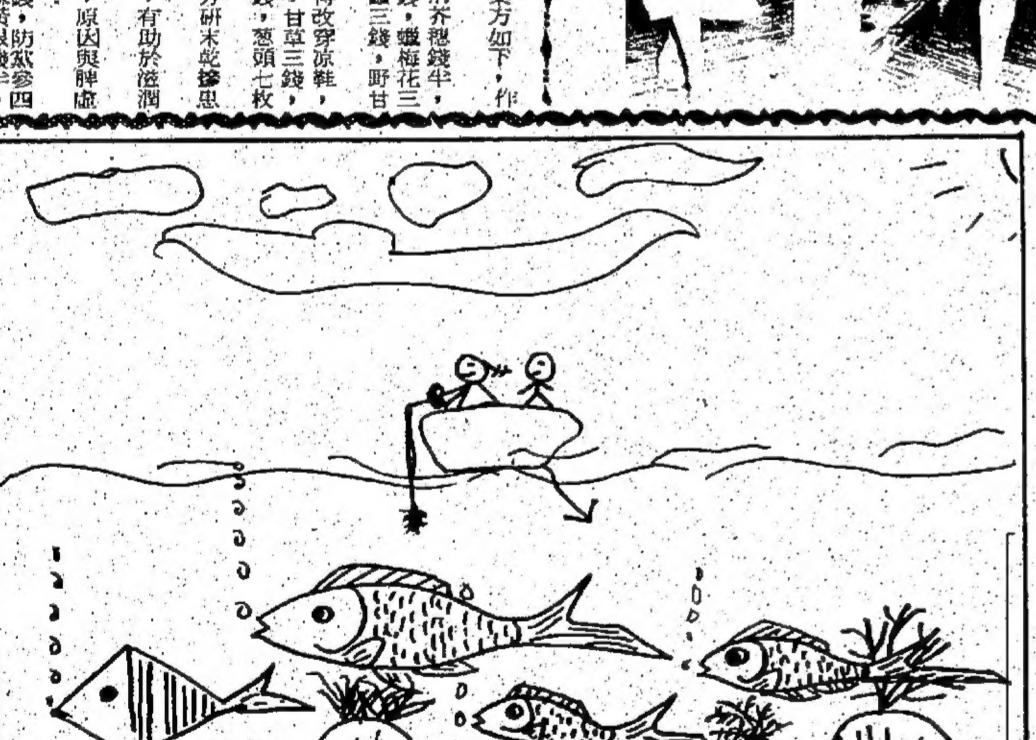
要以率賠好分才值得重視。
米至千六米在頂班依然具有本身實力,
肚年期,觀牠上季兩捷後勁之凌厲,跑

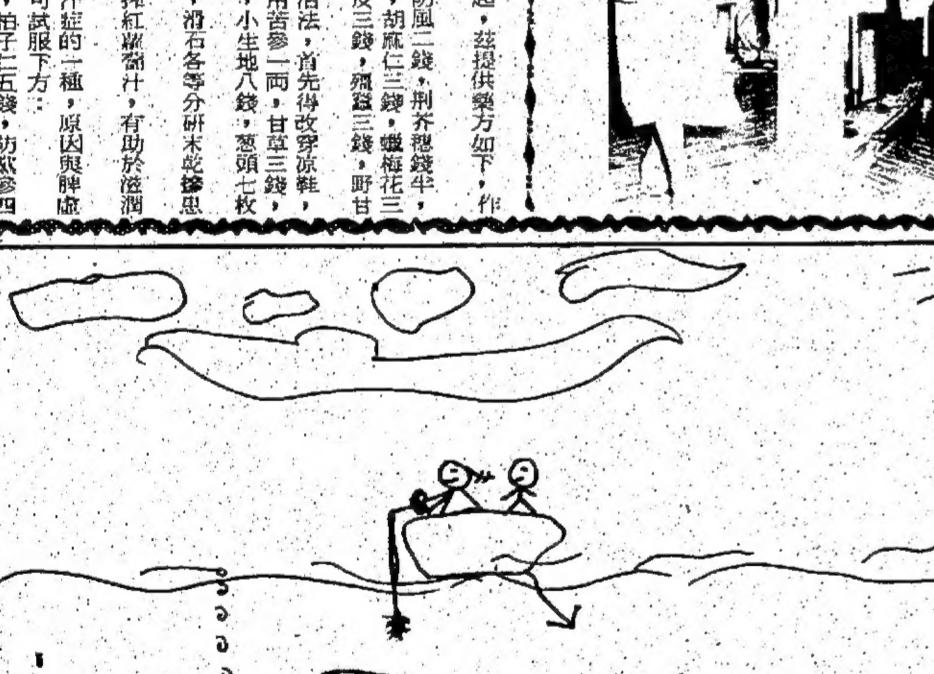
野乾坤,大利味主駒,偉駒,

必勝









李合路有作為

子」相距不違,「 門也可能成為桎梏之一。不能認為「的確勁」「的確勁」跑回一 仗演出不濟,均有前段放得過急之弊,而成然「的確勁」跑回一 仗演出不濟,均有前段放得過急之弊,而成然「的確勁」又為後勁 之後,故肯定在質素上一定夠第二班。其後兩己 拋雕,出直路後 確勁」如不是以爲實力超然,也不會留得如此

**削段放得太勁,在出一掐放,但「的確勁」、「功夫王子**「的確勁」成爲大熱 如跑千四至千二路程,此馬仍難忽視。在第二班中,「的確勁」肯定夠力,